



**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ДЕТСКИЙ ФОНД
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ И ВЕДОМОСТИ
за год, закончившийся 31 декабря 1958 года,
и
ДОКЛАД РЕВИЗИОННОЙ КОМИССИИ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ЧЕТЫРНАДЦАТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 6А (А/4113)**

НЬЮ-ЙОРК

**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ДЕТСКИЙ ФОНД
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ И ВЕДОМОСТИ
за год, закончившийся 31 декабря 1958 года,
и
ДОКЛАД РЕВИЗИОННОЙ КОМИССИИ**



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ЧЕТЫРНАДЦАТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 6А (А/4113)**

НЬЮ-ЙОРК • 1959

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из заглавных букв и цифр. Такие обозначения служат указанием на документ Организации.

СО Д Е Р Ж А Н И Е

| | Стр. |
|---|-----------|
| Препроводительное письмо | У |
| ЧАСТЬ I. ДЕТСКИЙ ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ | |
| Финансовый отчет за год, закончившийся 31 декабря 1958 г. | 1 |
| Сводка | 1 |
| Актив и пассив | 3 |
| Приход и расход | 5 |
| Ассигнования | 8 |
| Параллельные взносы | 9 |
| Бюджетные ассигнования — административные расходы и расходы по оперативному обслуживанию | 10 |
| Добровольные выплаты (ex gratia) | 10 |
| Финансовые ведомости за двенадцатый финансовый период, закончившийся 31 декабря 1958 г.: | |
| Ведомость актива и пассива на 31 декабря 1958 г. | 12 |
| Ведомость прихода и расхода за год, закончившийся 31 декабря 1958 г. | 13 |
| Ведомость бюджетных ассигнований, принятых обязательств и свободных от обязательств остатков по ассигнованиям — административные расходы и расходы по оперативному обслуживанию — за год, закончившийся 31 декабря 1958 г. | 14 |
| <i>Таблицы</i> | |
| А. Инвестиции на 31 декабря 1958 г. | 16 |
| В. Взносы государств (включая взносы к получению) за год, закончившийся 31 декабря 1958 г. | 17 |
| С. Ведомость ассигнований, расходов и неиспользованных остатков по ассигнованиям за год, закончившийся 31 декабря 1958 г. | 20 |
| ЧАСТЬ II. ФОНД ПОЗДРАВИТЕЛЬНЫХ КАРТОЧЕК ДЕТСКОГО ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ | |
| Финансовый отчет за год, закончившийся 31 января 1959 г. | 25 |
| Актив и пассив | 26 |
| Оборотный капитал и перечисления на счет общих средств Детского фонда Организации Объединенных Наций | 26 |
| Приход и расход | 26 |
| Наличные запасы | 27 |
| Ведомость бюджетных ассигнований, принятых обязательств и свободных от обязательств остатков по ассигнованиям | 27 |
| Финансовые ведомости за год, закончившийся 31 января 1959 г.: | |
| Ведомость актива и пассива на 31 января 1959 г. | 30 |
| Ведомость прихода и расхода за финансовый год, закончившийся 31 января 1959 г. | 31 |
| Ведомость бюджетных ассигнований, принятых обязательств и свободных от обязательств остатков по ассигнованиям за финансовый год, закончившийся 31 января 1959 г. | 32 |
| ЧАСТЬ III. ДОКЛАД РЕВИЗИОННОЙ КОМИССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ | |
| Доклад Ревизионной комиссии Генеральной Ассамблее о ревизии отчетности Детского фонда Организации Объединенных Наций за год, закончившийся 31 декабря 1958 г. | 33 |

Blank page



Page blanche

ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

27 мая 1959 года

Милостивый государь,

Имею честь препроводить при сем финансовые ведомости, относящиеся к Детскому фонду Организации Объединенных Наций и к Фонду поздравительных карточек за финансовый год, закончившийся в отношении Детского фонда 31 декабря 1958 г. и 31 января 1959 г. в отношении Фонда поздравительных карточек. Эти ведомости были рассмотрены и заверены Ревизионной комиссией.

В дополнение к вышеуказанному и согласно соответствующей резолюции Генеральной Ассамблеи имею честь представить доклад Ревизионной комиссии об отчетности Детского фонда Организации Объединенных Наций за 1958 год и об отчетности Фонда поздравительных карточек за 1958/1959 год.

Примите и проч.

Л. ВРВИК
За Ревизионную комиссию

Председателю Генеральной Ассамблеи
Организации Объединенных Наций

Часть I

ДЕТСКИЙ ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1958 ГОДА

1. При сем представляются финансовые ведомости Детского фонда Организации Объединенных Наций за двенадцатый финансовый период, закончившийся 31 декабря 1958 года. Основные ведомости и подсобные таблицы перечислены ниже:

- а) Ведомость актива и пассива на 31 декабря 1958 г.;
- б) Ведомость прихода и расхода за год, закончившийся 31 декабря 1958 г.;
- в) Ведомость бюджетных ассигнований 1958 г., принятых обязательств и свободных от обязательств остатков по ассигнованиям — административные расходы и расходы по оперативному обслуживанию — за год, закончившийся 31 декабря 1958 года.

Сводна

ПРИХОД

2. Общая сумма прихода Детского фонда из всех источников в 1958 г. составляла приблизительно 23 млн. долларов. Таким образом, приход Детского фонда увеличился почти на 2,3 млн. долл. по сравнению с 1957 г., что явилось результатом увеличения приблизительно на 2,1 млн. долл. правительственных взносов, а также увеличения прочих поступлений приблизительно на 200 000 долл. (см. пункты 30 — 36).

Таблица 1

ПРИХОД ДЕТСКОГО ФОНДА В 1958 ГОДУ,
С УКАЗАНИЕМ ИСТОЧНИКОВ (в тысячах долл. США)

| | | (в процен- тах к общей сумме) |
|------------------------------------|---------------|--|
| Правительственные взносы | 19 967 | 86,8 |
| Частные пожертвования | 1 268 | 5,5 |
| Прочие поступления | 1 773 | 7,7 |
| | <u>23 008</u> | <u>100</u> |

3. Как видно из следующей ниже таблицы, ежегодное увеличение прихода Детского фонда на сумму, превышающую 2 млн. долл., имело место в 1955 и 1956 гг.; оно значительно снизилось в 1957 г., но восстановилось в 1958 году.

Таблица 2

ПРИХОД ДЕТСКОГО ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ИЗ ВСЕХ ИСТОЧНИКОВ

| | Приход (в тысячах долл. США) | Годовое увеличение |
|---------|---------------------------------|-----------------------|
| 1954 г. | 15 044 | — |
| 1955 г. | 17 515 | 2 471 |
| 1956 г. | 19 819 | 2 304 |
| 1957 г. | 20 716 | 897 |
| 1958 г. | 23 008 | 2 292 |

4. Увеличение общей суммы правительственных взносов в 1958 году было вызвано увеличением на 1 млн. долл. взноса наиболее крупного жертвователя — Соединенных Штатов Америки и увеличением на 1,1 млн. долл. взносов других правительств. Число правительств, делавших взносы в Детский фонд в 1958 г., составляло 87, по сравнению с 80 в 1957 году. Список правительств, сделавших взносы в Детский фонд в 1958 г., приводится в таблице В. Сведения о поступлениях от частных жертвователей и из других источников за 1958 год даны в пунктах 33 — 36.

5. Взнос Соединенных Штатов в сумме 10 млн. долл. на 1957 г. был предоставлен на том условии, что эта сумма не будет превышать 55 процентов от общей суммы правительственных взносов. Соединенные Штаты на 1958 г. внесли 11 млн. долл. при условии, что эта сумма не будет превышать 52,5 процента от общей суммы правительственных взносов.

6. Правительство Соединенных Штатов обязалось внести на 1959 г. такую же сумму, как и в 1958 г., но при условии, что этот взнос составит не больше 50 процентов от общей суммы правительственных взносов. Таким образом, остальные правительства должны будут в 1959 г. внести на 2 033 000 больше, чем в 1958 г. (а именно 11 млн. долл. в 1959 г. по сравнению с 8 967 000 долл. в 1958 г.).

АССИГНОВАНИЯ

7. Общая сумма ассигнований в 1958 г. составляла 22,6 млн. долл. по сравнению с 24,1 млн. долл. в 1956 году. Таким образом, ассигнования за период 1956 — 1958 гг. составляли в среднем 23 млн. долл. ежегодно. За период 1951 — 1955 гг. ежегодные ассигнования составляли в среднем 16,2 млн. долларов.

8. Как в 1956, так и в 1957 г. ассигнования превышали приход — на 2,6 млн. долл. в 1956 г. и на 3,4 млн. долл. в 1957 году. Для этого использовались

общие свободные от обязательств средства Детского фонда. В 1958 г. ассигнования превысили приход на 400 000 долларов. Предполагается, что ассигнования в 1959 г. превысят сумму прихода на 2—4 млн. долл., причем эти суммы будут взяты из общих свободных от обязательств средств Детского фонда. После второй сессии Правления Детского фонда в сентябре 1958 г. нераспределенные средства Детского фонда составляли 607 000 долл.; к концу 1958 г. в результате дополнительных поступлений за период с сентября по декабрь 1958 г. нераспределенные средства Фонда возросли до 5,2 млн. долларов.

9. Свободные от обязательств средства Детского фонда на любой данный момент включают значительную часть подлежащих уплате взносов, т. е. те средства, которые были обещаны правительствами, но еще не выплачены Детскому фонду. К концу 1958 г. обещанные к уплате взносы правительств составляли 3,2 млн. долл. или более 60 процентов свободных от обязательств средств.

10. Утверждая оказание помощи по какой-либо программе, Правление Детского фонда одновременно ассигнует необходимые средства для участия Детского фонда в выполнении этой программы. Средства, ассигнованные на выполнение некоторых программ, используются для ряда последовательных стадий программ, и фактические расходы производятся иногда в течение многих месяцев. Имеется также ряд проектов оказания помощи, ассигнования по которым были утверждены лишь на последней сессии Правления и для которых необходимо уточнить конкретные детали до того, как помощь может быть оказана. Кроме того, непредвиденные задержки с началом работ по выполнению некоторых программ по различным причинам могут привести к отсрочке в использовании части или всех ассигнованных средств.

11. Неиспользованные ассигнования для оказания помощи по программам в конце 1958 г. составляли 23,9 млн. долл., включая 4,1 млн. долл. на расходы по перевозке (см. пункт 27), по сравнению с 24,6 млн. долл. на конец 1957 года. Ввиду указанных в предыдущем пункте причин эта сумма включала значительную часть 11,4 млн. долл., утвержденных Правлением для оказания помощи по программам на сессии в сентябре 1958 года. С учетом ассигнований на административные расходы и расходы по оперативному обслуживанию на 1959 г., а также сумм, сэкономленных по ассигнованиям, общая сумма неиспользованных ассигнований на конец 1958 года составляла 28,1 млн. долларов.

12. В связи с ассигнованиями Детского фонда для программ необходимо иметь в виду, что основную ответственность за выполнение программ, помощь по которым оказывается Детским фондом, несут правительства, а цель помощи Детского фонда состоит в том, чтобы стимулировать и дополнять использование национальных средств. Местные средства, которые предоставляются каждой страной в форме материальной технической базы, обслуживания, предметов снабжения и персонала, называются «параллельными взносами». В 1958 г. на каждый доллар, ассигнованный Детским фондом, получавшие помощь правительства расходовали или обязались израсходовать в среднем 2,09 долл. (см. пункт 51).

РАСХОДЫ

13. Общая сумма расходов в 1958 г. составляла приблизительно 22,4 млн. долл. по сравнению с

21,3 млн. долл. в 1957 г., что представляет собой увеличение на 1,1 млн. долл. или на 5 процентов (см. пункты 37—47). В пункте 40 дается распределение расходов по оказанию помощи для проведения программ по главным видам деятельности; распределение главных видов снабжения показано в пункте 41.

ПРОЦЕНТНОЕ ОТНОШЕНИЕ АДМИНИСТРАТИВНЫХ РАСХОДОВ К ОБЩЕЙ СУММЕ РАСХОДОВ

14. Расходы по оказанию помощи составляли в 1958 году 20,6 млн. долл. (19 млн. долл. для программ и 1,6 млн. долл. (нетто) для оперативного обслуживания). Административные расходы (нетто) составляли 1,5 млн. долларов. Отношение административных расходов к общей сумме расходов было в 1958 г. равно 6,8 процента. В 1957 г. это отношение было почти таким же (6,89 процента). Сравнение соотношения в 1958 г. с соотношениями за предыдущие годы приведено в пунктах 47 и 48. Как уже было отмечено в предыдущих отчетах, отношение административных расходов к общей сумме расходов зависит в значительной мере от сумм, израсходованных на оказание помощи в том или ином году, и эти расходы не отражают непременно объема административной работы учреждений.

ОРИЕНТАЦИЯ ПРОГРАММ

15. Значение финансового положения Детского фонда в любое данное время может быть полностью оценено лишь в свете ориентации основных программ, которая оказывает влияние на его работу. Обсуждение главных тенденций деятельности Детского фонда по оказанию помощи можно найти в последних докладах Правления Детского фонда,¹ и поэтому они здесь снова не рассматриваются. Из этих докладов следует, что основным вопросом, который по-прежнему находится в центре внимания как Правления Детского фонда, так и его секретариата, является разумное и тщательное распределение средств с целью достижения наиболее эффективных результатов, приносящих большую пользу детям. При окончании мартовской сессии Правления Детского фонда в 1959 г. Детский фонд оказывал содействие в выполнении 368 программ в 105 странах и территориях во всем мире. Хотя эти программы в основном направлены на удовлетворение существующих потребностей детей, большинство из них носит профилактический характер; эти программы имеют большое значение для правительств, которые осуществляют широкое планирование с целью повышения экономического и социального уровня жизни в своих странах, и направлены на стимулирование и поощрение новых мероприятий внутри различных стран с целью постоянного и все более широкого удовлетворения потребностей детей. Методы оказания Детским фондом помощи, включая методы координации деятельности, которые были разработаны с другими органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, делают помощь Детского фонда важным дополнением к деятельности по оказанию технической помощи. Все возрастающее социальное и экономическое значение помощи, оказываемой Детским фондом, особенно важно отметить в свете диспропорции, которая существует между 55 млн. детей и матерей, получающих непосредственную пользу от программ, субсидируемых Детским

¹ E/ICEF/368/Rev.1 (мартовская сессия 1958 года), E/ICEF/374 (сентябрьская сессия 1958 г.) и E/ICEF/380 (мартовская сессия 1959 года).

фондом в 1959 г., и 550 млн. детей в странах, получающих помощь от Детского фонда. В течение ближайших пяти лет ожидается увеличение детского контингента населения этих стран на 12 процентов, и для улучшения настоящего уровня обслуживания детей необходимы значительные капиталовложения в «социальный капитал» для предоставления обслуживания в широком масштабе.

Актив и пассив

16. Ведомость актива и пассива приводится ниже на стр. 12. Дополнительные сведения о каждой категории актива и пассива даются ниже:

АКТИВ

17. *Денежная наличность в кассе и банках.* Общая сумма вкладов в банках составляла на 31 декабря 1958 г. 5 568 718 долл. (включая депозиты по безотзывным аккредитивам на сумму 119 067 долл.). Эта сумма включает вверенные средства, составляющие 1 209 495 долл., и 4 359 223 долл. денежных средств самого Фонда. Средства Детского фонда состояли из 617 943 долл. в валюте США и эквивалента 3 741 280 долл. в валютах сорока семи других стран (главным образом в необратимой валюте). По возможности денежные средства хранились в банках на приносящих проценты счетах, и проценты по банковским счетам составляли в 1958 г. 15 081 долл. (см. пункт 36а). Средства в недолларовой валюте включали приблизительно 1 200 000 долларов в рублях СССР, 385 000 долларов в германских марках, 285 000 долл. в югославских динарах, 215 000 долл. в шведских кронах, 175 000 долл. в бразильских крузейро, 160 000 долл. в французских франках, 155 000 долл. в индийских рупиях, 125 000 долл. в аргентинских песо, по 115 000 долл. в бельгийских франках и польских злотых (такое же распределение обязательств по контрактам дано в пункте 28). Денежные средства в недолларовой валюте показаны в бухгалтерских книгах в долларовых эквивалентах по курсу дня на 31 декабря 1958 г. согласно Международному валютному фонду.

18. *Инвестиции.* На 31 декабря 1958 г. 85,1 процента долларовых инвестиций приходилось на долю государственных облигаций Соединенных Штатов и облигаций федеральных учреждений (высококачественные облигации); 14,9 процента находилось на срочных банковских счетах. Номинальная стоимость всех долларовых инвестиций составляла таким образом 26 095 000 долл., из которых облигации на сумму 9 220 000 долл. (по номинальной стоимости) были краткосрочными, а на 16 875 000 долл. — среднесрочными. В 1958 г. доход от долларовых инвестиций составлял в среднем 3,69 процента. Инвестиции в фунтах стерлингов состояли из краткосрочных обязательств казначейства Соединенного Королевства, приносящих в 1958 г. в среднем 4,6 процента. Номинальная стоимость этих обязательств на 31 декабря 1958 г. составляла 20 000 ф. ст. и подлежала погашению в марте 1959 года. В 1958 г. общий доход от долларовых и стерлинговых инвестиций составлял в среднем 3,7 процента по сравнению с 3,14 процента в 1957 году. В таблице А дается перечень инвестиций на 31 декабря 1958 года. Доход от инвестиций в 1958 г. составлял 904 451 долл. (см. пункт 36а).

19. *Суммы, находящиеся на хранении у Фонда.* Суммы, не подлежащие немедленному использованию

и вверенные Детскому фонду Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и Фондом поздравительных карточек Детского фонда, вложены в обязательства и облигации. На 31 декабря 1958 г. у Фонда для Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи беженцам и организации работ хранились обязательства казначейства Соединенных Штатов номинальной стоимостью в 700 000 долл., с погашением 15 января 1959 г., а для Фонда поздравительных карточек Детского фонда Организации Объединенных Наций — 425 000 долл. на депозитном банковском счету.

20. *Задатки поставщикам.* Задатки поставщикам включают средства, составляющие 13 442 долл. и хранящиеся на особом счету, а также средства Детского фонда в сумме 1 001 795 долларов. Эта сумма включает следующие средства, находящиеся у правительственных закупочных органов: австралийское министерство снабжения — эквивалент приблизительно 670 000 долл. (в австралийских фунтах); министерство торговли и промышленности Новой Зеландии — 250 000 долл. (в новозеландских фунтах); министерство внешней торговли и промышленности Японии и канадская торговая корпорация по 20 000 долл. (соответственно, в японских иенах и канадских долларах).

21. *Счета дебиторов, авансы, задатки и т. д.* Эти активы включают: а) суммы к получению от правительств стран, получающих помощь от Детского фонда, — 594 554 долл., из которых 557 917 долл. было уплачено чеком 31 декабря, после окончания рабочих часов банка; б) сумма, подлежащая возврату австралийским министерством снабжения (25 746 долл.); в) суммы к получению от Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений (88 046 долл.); г) суммы, собранные Ассоциацией содействия Детскому фонду Японии и переводимые на банковский счет Детского фонда (12 500 долл.); е) задатки за обслуживание (4 254 долл.); ф) проценты по банковскому вкладу к получению 31 декабря 1958 г. (9 517 долл.); г) авансы в счет платежей за предметы снабжения и фрахт (16 902 долл.); h) авансы сотрудникам Детского фонда в счет жалованья и путевых расходов (11 456 долл.); i) прочие разные суммы к получению (5 041 долл.).

22. *Взносы к получению от правительств.* Из 3 178 572 долл. Детским фондом к апрелю 1959 г. было получено 2 276 041 долл. Ожидается, что остаток будет получен в скором времени.

ПАССИВ

23. *Счета кредиторов и другие непогашенные обязательства,* из которых приблизительно 1 710 000 долл. подлежат уплате в долларах США, а эквивалент 1 020 000 долл. в валютах двадцати восьми стран, перечислены ниже:

а) Счета кредиторов (1 211 157 долл.) по различным предметам снабжения и оборудования, которые были отправлены до 31 декабря 1958 г., но расчет по которым не был произведен, а также счета по фрахту, которые должны быть уплачены до указанной даты;

б) другие счета кредиторов (1 457 815 долл.), включающие 1) депонированные правительствами суммы (329 873 долл.) в связи с закупками и расхода-

ми по перевозке; II) сумма, выплаченная Бразильским легионом помощи (265 675 долл.) в ожидании взноса бразильского правительства; III) невыплаченные суммы (39 610 долл.) по межорганизационным счетам Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями; IV) сумма к уплате (73 105 долл.) служащим в соответствии с положениями Фонда уравнивания налогообложения; V) суммы к уплате (711 635 долл.) за предметы снабжения, которые были отправлены до 31 декабря 1958 г. за счет Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи беженцам и организации работ, но расчет по которым не был произведен на указанную дату; VI) Специальный оборотный фонд для некоторых приносящих доход видов деятельности в области информации, установленный Правлением² (17 512 долл.); VII) различные мелкие суммы, причитающиеся кредиторам (20 405 долл.);

с) непогашенные обязательства (25 658 долл.) по административным расходам; эти обязательства подробно показаны в приложенной к докладу ведомости бюджетных ассигнований (административные расходы);

д) непогашенные обязательства (36 648 долл.), относящиеся к оперативному обслуживанию; эти обязательства подробно показаны в приложенной к докладу ведомости бюджетных ассигнований (расходы по оперативному обслуживанию).

24. *Вверенные средства* состоят из денежных сумм, предоставленных Детскому фонду Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ для закупочных операций за счет этого органа, а также из денежных сумм, предоставленных правительствами пользующихся помощью Детского фонда стран для покрытия местных административных расходов и расходов по проведению программ. Начиная с 1951 г., когда с Ближневосточным агентством было заключено соглашение, Детский фонд принял на себя обязательство закупать некоторые необходимые для Агентства предметы снабжения. Детский фонд не расходует своих средств для закупочных операций. В соответствии с действующим соглашением Ближневосточное агентство возмещает Детскому фонду себестоимость и все расходы, связанные с предоставлением этих услуг. На 31 декабря 1958 г. средства, вверенные Детскому фонду Ближневосточным агентством, составляли 1 757 858 долл. (банковая наличность — 1 046 656 долл., задатки поставщикам — 13 442 долл. и суммы, вложенные в обязательства казначейства Соединенных Штатов, — 697 760 долл.), тогда как сумма непогашенных обязательств составляла 711 691 долл.; таким образом чистая сумма, вверенная Ближневосточным агентством Детскому фонду, составляла на 31 декабря 1958 г. 1 046 167 долларов. Что касается средств, предоставляемых правительствами получающих помощь стран для покрытия местных административных расходов и расходов по проведению программ, то Детский фонд располагал эквивалентом 122 876 долл. в десяти различных валютах.

25. *Фонд поздравительных карточек.* Средства Фонда поздравительных карточек составляли на 31 декабря 1958 г. 608 652 доллара. Об операциях Фонда поздравительных карточек представляется отдельный финансовый отчет (см. ниже часть II).

26. *Резервный страховой фонд* в сумме 200 000 долл. был создан в ноябре 1950 года, когда Детский фонд ввел принцип самострахования. Сальдо резервного фонда на 31 декабря 1958 г. составляло 182 657 долл., по сравнению с 182 963 долл. на конец 1957 года. В течение отчетного года никаких значительных убытков понесено не было; однако общая сумма аварийных взносов, за вычетом возмещений, дала в результате чистый расход в сумме 306 долларов.

27. *Капитал Фонда* на 31 декабря 1958 г. состоял из сумм в 28 090 084 долл., которая представляла собой ассигнования, утвержденные Правлением, но не использованные на указанную дату, и неиспользованных средств в сумме 5 242 556 долл. (см. пункт 8 и 11). Хотя подробные сведения о неиспользованных остатках по ассигнованиям на 31 декабря 1958 г. в сумме 28 090 084 долл. (по сравнению с 29 154 105 долл. на конец 1957 г.) содержится в таблице С (главным образом по странам), ниже приводится аналитическое резюме:

| | (в долл.) |
|--|--------------------------|
| Помощь по районам и странам (за исключением фрахта) | 17 646 722 |
| Фрахт | 4 075 367 |
| Нераспределенные по программам расходы | 1 706 969 |
| Общая помощь (за исключением оперативного обслуживания) | 444 144 |
| Оперативное обслуживание (ассигнования по утвержденному на 1959 г. бюджету, брутто) | 2 078 580 |
| Административные расходы (ассигнования по утвержденному на 1959 г. бюджету, брутто) | 1 769 900 |
| | <u>27 721 682</u> |
| Сбережения на ассигнованиях по программам за предыдущие годы, по которым обязательства Детского фонда были погашены; эта сумма была возвращена на счет общих средств Детского фонда в марте 1959 года ³ | 224 955 |
| Сбережения по бюджетным ассигнованиям на 1958 г. по административным расходам в оперативном обслуживании, которые были возвращены на счет общих средств Фонда в апреле 1959 г. (см. Ведомость бюджетных ассигнований, принятых обязательств и свободных от обязательств остатков по ассигнованиям — административные расходы и расходы по оперативному обслуживанию) | 143 447 |
| Итого по таблице С | <u><u>28 090 084</u></u> |

28. Таким образом, в капитале Фонда неиспользованные ассигнования на оказание помощи по районам и странам (за исключением расходов по фрахту) составляли 17 646 722 долл., тогда как непогашенные обязательства по контрактам на 31 декабря 1958 г. равнялись 5 550 644 долл., включая контракты на поставку различных предметов снабжения и оборудования на сумму 4 807 595 долл., по которым товары еще не были поставлены (по сравнению с 5 784 119 на 31 декабря 1957 г.) и обязательства в сумме 743 048 в связи с персоналом для проектов и стипендиями (по сравнению с 583 745 долл. на 31 декабря 1957 г.). Эти обязательства состоят приблизительно из 3 млн. долл. в долл. США и из эквивалента приблизительно 2 550 000 в валютах двадцати одного другого государства. К числу последних относятся: приблизительно 800 000 долл. в рублях СССР, 750 000 фунтов стерлингов Соединенного Королевства, 400 000 долл. в французских франках,

² E/ICEF/374, пункт 89.

³ E/ICEF/380, пункт 14.

200 000 долл. в австралийских фунтах и по 100 000 долл. в аргентинских песо и германских марках.

Приход и расход

29. Ведомость прихода и расхода дается на странице 13. Дополнительные сведения по каждой из категорий прихода и расхода приводятся ниже:

| Источники дохода | Увеличение прихода в 1958 г. по сравнению с 1957 г. | | | |
|--|---|----------------------|--------------------|------------|
| | 1957 г. (в долл.) | 1958 г. (в долл.) | Сумма (в долл.) | В проц-тах |
| Взносы правительств | 17 899 812 | 19 966 642 | 2 066 830 | 12 |
| Частные пожертвования, включая поступления от организованных кампаний . . . | 1 303 059 | 1 268 142 | (34 917) | (3) |
| Прочие поступления, инвестиции, план налогообложения персонала, комиссионные по закупочным операциям для других органов, различные поступления, разница на валютных курсах | 1 512 714 | 1 772 817 | 260 103 | 17 |
| | <u>20 715 585</u> | <u>23 007 601</u> | <u>2 292 016</u> | <u>11</u> |

ВЗНОСЫ ПРАВИТЕЛЬСТВ

31. Взносы правительств в 1958 г. составляли 86,8 процента общего дохода Детского фонда, по сравнению с 86,4 процента в предыдущем году. Число правительств, сделавших взносы в 1958 г., составляло 87 по сравнению с 80 в 1957 году.

32. Увеличение взносов правительств на 2 066 830 долл. произошло за счет увеличения на 1 млн. долл. взноса Соединенных Штатов, делающих самый крупный взнос (взнос увеличился на 10 процентов — с 10 млн. долл. в 1957 г. до 11 млн. долл. в 1958 г.), а также за счет увеличения взносов других правительств на общую сумму в 1 066 830 долл. (взносы других правительств увеличились на 13,5 процента — с 7 899 812 долл. в 1957 г. до 8 966 642 долл. в 1958 году.)

ЧАСТНЫЕ ВЗНОСЫ

33. Самым крупным источником частных взносов в 1958 г. был Американский комитет помощи Детскому фонду, передавший Детскому фонду 1 030 501 доллар, вырученных во время специальной кампании, проведенной в день детского праздника «Халлоуин». В 1957 году Комитет передал Детскому фонду 1 002 500 долларов.

34. Взносы, поступившие от отдельных лиц, церквей, женских групп, школ и других организаций, составляли в 1958 г. 123 814 долл., поступивших из двадцати девяти стран, по сравнению со 142 087 долл. — в 1957 году, поступившими из двадцати трех стран. Самые крупные суммы поступили из Соединенных Штатов (62 507 долл.) и Соединенного Королевства (32 969 долл.).

35. В 1958 г. не было никаких национальных кампаний по сбору денежных средств; однако кампании ограниченного характера и поступления от сборов в День Организации Объединенных Наций дали в общем 113 827 долл., причем наиболее крупные суммы были получены из Канады (69 475 долл.), Италии (8 413 долл.), Японии (12 500 долл.) и Соединенного Королевства (23 077 долл.); остаток (362 долл.) — из ряда других стран.

ПРИХОД

30. Все суммы прихода из всех источников в 1958 г. составляли 23 007 601 долл., что представляет собой увеличение на 2 292 016 долл. или на 11 процентов по сравнению с 1957 годом. В нижеследующей таблице показан приход за 1958 г. по главным источникам, по сравнению с приходом в 1957 году:

ПРОЧИЕ ПОСТУПЛЕНИЯ

36. а) *Доход от инвестиций* (см. пункт 18). В 1958 г. доход от инвестиций составлял 919 532 доллара и превышал на 116 320 долл. аналогичный доход, полученный в 1957 г. (803 212 долл.). Хотя в среднем общая сумма инвестиций оставалась в 1958 г. приблизительно на том же уровне, что и в 1957 г., более высокие процентные ставки, преобладавшие в 1958 г., привели к увеличению дохода. Проценты с инвестиций равнялись 904 451 долл. (778 938 долл. в 1957 г.), а проценты на банковские вклады составляли 15 081 долл. (24 274 долл. в 1957 г.).

б) *Поступления по плану налогообложения персонала.* Поступления по плану налогообложения персонала составляли 272 102 долл., т. е. сократились на 5 170 долл. по сравнению с 1957 г. (277 272 доллара). Это произошло в результате перечисления крупной суммы, а именно 115 000 долл., с этого счета (86 000 долл. в 1957 г.) на счет уравнивания налогообложения для обеспечения возмещения государственных подоходных налогов персоналу Детского фонда (резолюция 973 (X) Генеральной Ассамблеи и доклад Правления).⁴ В соответствии с порядком, установленным Организацией Объединенных Наций, административные расходы (1 640 831 долл.) и расходы по оперативному обслуживанию (1 772 692 доллара) указаны в суммах брутто, а поступления по плану налогообложения персонала (272 102 долл.) показаны как доход. Поступления, относящиеся к окладам административного персонала, составляли 120 240 долл., а поступления, относящиеся к окладам персонала оперативного обслуживания — 151 862 доллара.

с) *Доход от комиссионных по закупочным операциям для других учреждений* (см. пункт 24). Пятилетнее рассмотрение фактора стоимости в связи с изменением в объеме закупочных операций привело к сокращению суммы, возмещенной Детскому фонду Ближневосточным агентством, с 84 000 долл. в 1957 г. до 75 000 долл. в 1958 году. Из этой суммы

⁴ E/ICEF/330, пункт 135.

17 000 долл. было выплачено в возмещение административных расходов и 58 000 долл. — в возмещение расходов по оперативному обслуживанию.

д) *Различные поступления* составляли 539 127 долларов (354 628 долл. в 1957 г.) и состояли из: I) сумм, возвращенных транспортными компаниями, и поступлений от удовлетворения морских претензий Ближневосточного агентства (17 114 долл.); II) переноса со счета Фонда поздравительных карточек (300 000 долл.); III) выручки от продажи кинофильмов (47 578 долл.); IV) превышения в 1957 г. доходов (8 864 долл.) над расходами в Специальном фонде по некоторым информационным видам деятельности, приносящим доход (см. пункт 23б (VI)); V) выручки от продажи излишнего имущества (70 691 доллар); VI) аннулированных административных обязательств за предыдущие годы и возмещений, полученных в связи с этим (20 291 доллар); VII) различных комиссионных (43 457 долл.); VIII) излишка, полученного в результате складских операций Детского фонда (29 446 долл.); IX) мелких поступлений и возмещений (1 686 долл.).

е) «*Разница в валютных курсах*» дала дебитовое сальдо в 32 944 долл. (6 398 долл. в 1957 г.) в связи с девальвацией некоторых необратимых валют в 1958 году.

РАСХОД

Сводка расходов и ассигнований

37. За 1958 г. общая сумма расходов составляла 22 436 262 долл., а общая сумма ассигнований — 22 606 708 долларов. По сравнению с 1957 г. расходы увеличились на 1 087 566 долларов. Ассигнования сократились на 1 539 981 долл. (см. пункт 7). Остаток неиспользованных ассигнований на конец 1958 г. равнялся 28 090 084 долл., т. е. сократился на 1 064 021 долл. по сравнению с остатком в 29 154 105 долл. по ассигнованиям, не использованным на конец 1957 г. (см. пункт 11).

38. В таблице С показаны расходы за 1958 г. по оказанию помощи в районах и странах, распределенные по их назначению⁵ (предметы снабжения и оборудование, стипендии, персонал для проектов, прочие виды обслуживания); в таблице даны также итоги расходов по оказанию общей помощи (относящейся к нескольким районам) и административных расходов; в ней приведены подробные сведения об утвержденных Правлением ассигнованиях (измененных с учетом возвращенных прежних ассигнований) и остатках по ассигнованиям, которые будут использованы после 31 декабря 1958 года.

39. В следующей таблице показаны в форме сводки расходы и ассигнования за 1956, 1957 и 1958 годы.

| | 1956 г. (в долл.) | 1957 г. (в долл.) | 1958 г. (в долл.) |
|--|----------------------|----------------------|----------------------|
| Предметы снабжения и оборудование (включая фрахт) | 14 629 641 | 17 604 664 | 18 559 285 |
| Персонал для проектов и стипендии | 176 704 | 140 568 | 163 454 |
| Другие виды помощи, не связанные с снабжением | 436 500 | 376 000 | 300 000 |
| Оперативное обслуживание (брутто) | 1 325 042 | 1 630 252 | 1 772 692 |
| Итого расходов по оказанию помощи | 16 567 887 | 19 751 484 | 20 795 431 |
| Административные расходы (брутто) | 1 436 858 | 1 597 212 | 1 640 831 |
| Итого расходов | 18 004 745 | 21 348 696 | 22 436 262 |
| Неиспользованные остатки по ассигнованиям на 1 января | 24 480 394 | 27 702 114 | 29 154 105 |
| Утвержденные ассигнования | 22 364 540 | 24 146 761 | 22 606 780 |
| Возвращенные ассигнования | (1 138 075) | (1 346 074) | (1 234 539) |
| | 45 706 859 | 50 502 801 | 50 526 346 |
| <i>Минус:</i> Общая сумма расходов | 18 004 745 | 21 348 696 | 22 436 262 |
| Неиспользованный остаток по ассигнованиям на 31 декабря | 27 702 114 | 29 154 105 | 28 090 084 |

Расходы по программам

40. Расходы по программам составляли в 1958 г. 19 022 739 долл.;⁶ в следующей таблице показано распределение расходов по главным видам программ по сравнению с двумя предшествующими годами:

| | 1956 г. | 1957 г. (в тысячах долл. США) | 1958 г. |
|---|---------|----------------------------------|---------|
| A. Долгосрочные программы помощи | | | |
| Основное обслуживание в области попечения о матери и ребенке | 3 279,3 | 3 612,4 | 4 417,6 |
| Борьба с болезнями: | | | |
| Малярия: антималярийная кампания | 4 612,3 | 7 525,9 | 8 261,0 |
| производство ДДТ | 89,4 | (61,4) | 132,4 |
| Антитуберкулезные прививки БЦЖ | 479,8 | 514,9 | 216,9 |
| Другие меры борьбы с туберкулезом | 24,1 | 84,3 | 132,8 |

⁵ Группировка по типам программ приводится в пункте 40.

⁶ Эта сумма включает запасы предметов снабжения и оборудования, не распределенные на 31 декабря 1958 г.; стоимость в 5 157 959 долл. (по сравнению с 4 353 322 долл. на

31 декабря 1957 г.), а именно: а) на складах в получающих помощь странах в ожидании распределения — 2 688 771 долл.; б) в пути — 1 200 000 долл. (предположительно); в) у поставщиков (оплаченные) или на складах (вне получающих помощь стран) в ожидании перевозки — 1 269 188 долларов.

| | 1956 г. | 1957 г. (в тысячах долл. США) | 1958 г. |
|---|-----------------|----------------------------------|-----------------|
| Борьба с фрамбезней, бежлем и венерическими болезнями | 774,5 | 840,8 | 768,0 |
| Борьба с трахомой | 81,4 | 132,9 | 247,7 |
| Борьба с проказой | 107,0 | 614,3 | 345,5 |
| Борьба с тифом | 4,5 | 4,3 | 3,9 |
| Другие болезни | 21,7 | 18,8 | 2,6 |
| Производство: пенициллина | 468,7 | 215,7 | 61,0 |
| сыворотки и вакцины | 11,9 | 3,1 | 1,3 |
| | <u>6 675,3</u> | <u>9 893,6</u> | <u>10 173,1</u> |
| Питание: | | | |
| Переработка молока и пищевых продуктов | 1 417,5 | 1 280,3 | 1 642,8 |
| Питание детей | 1 614,4 | 1 976,3 | 1 947,9 |
| Образование и деятельность в области питания | — | — | 16,6 |
| | <u>3 031,9</u> | <u>3 256,6</u> | <u>3 607,3</u> |
| Итого по оказанию помощи по долгосрочным программам | 12 986,5 | 16 762,6 | 18 198,0 |
| В. Чрезвычайная помощь | 1 988,2 | 1 129,0 | 281,3 |
| Итого по оказанию помощи по долгосрочным и чрезвычайным программам | 14 974,7 | 17 891,6 | 18 479,3 |
| С. Не распределенные по программам расходы | 268,1 | 229,6 | 543,4 |
| Общий итог расходов по программам | 15 242,8 | 18 121,2 | 19 022,7 |

41. Распределение этих расходов по главным категориям предметов снабжения было следующее:

| | 1956 г. | 1957 г. (в тысячах долл. США) | 1958 г. |
|--|-----------------|----------------------------------|-----------------|
| Цельное молоко | 336,7 | 362,1 | 320,3 |
| Обезжиренное молоко | 40,0 | — | — |
| Витамины А и D в капсулах | 303,2 | 305,2 | 321,2 |
| Различные пищевые продукты | 591,1 | 263,7 | 171,6 |
| Лекарства и дополнительное питание для основного обслуживания в области попечения о матери и ребенке | 142,6 | 263,6 | 193,7 |
| Текстильные изделия и одеяла | 54,9 | 635,1 | 75,5 |
| Мыло | 49,4 | 157,9 | 117,5 |
| ДДТ | 1 903,4 | 3 520,3 | 3 562,2 |
| Диальдрин | 880,8 | 1 120,3 | 2 515,4 |
| Пенициллин | 499,5 | 677,8 | 374,5 |
| Транспорт — перевозочные средства | 2 182,0 | 2 846,4 | 3 245,0 |
| Оборудование и предметы снабжения (кроме указанных выше) | | | |
| Основное обслуживание в области попечения о матери и ребенке | 1 149,6 | 1 115,2 | 1 623,4 |
| Борьба с болезнями | 1 258,0 | 1 603,5 | 1 109,7 |
| Переработка молока и пищевых продуктов | 1 294,8 | 1 124,5 | 1 498,6 |
| Различные предметы снабжения и оборудования | 49,7 | 9,8 | 10,2 |
| Консультативное обслуживание | 613,8 | 516,6 | 463,4 |
| | <u>11 349,5</u> | <u>14 522,0</u> | <u>15 602,2</u> |
| Фрахт: на обезжиренное молоко | 3 037,9 | 2 238,7 | 2 056,0 |
| на другие предметы снабжения | 855,4 | 1 360,5 | 1 364,5 |
| | <u>15 242,8</u> | <u>18 121,2</u> | <u>19 022,7</u> |

Количества (отгруженные)

| | 1956 г. | 1957 г. | 1958 г. |
|--|-----------|-----------|-----------|
| Обезжиренное молоко (в тысячах фунтов) | 140 718,1 | 87 658,7 | 66 279,2 |
| Цельное молоко (в тысячах фунтов) | 1 161,7 | 1 226,9 | 1 083,0 |
| ДДТ (75- и 100-процентное) (в тысячах фунтов) | 8 678,6 | 16 192,5 | 13 295,3 |
| Диальдрин (в тысячах фунтов) | 908,4 | 1 255,3 | 2 756,5 |
| Витамины А и D в капсулах (в тысячах) | 135 580,0 | 139 652,5 | 139 190,0 |
| Пенициллин (в тысячах ампул) | 2 661,9 | 1 894,7 | 1 861,1 |
| Мыло (в тысячах фунтов) | 598,0 | 1 482,0 | 1 122,9 |

42. Обезжиренное молоко в порошке, поставляемое Детским фондом для программ питания, осуществляемых центрами попечения о матери и ребенке и школами, предоставлялось из излишков в Соединенных Штатах и Канаде, причем Детский фонд уплачивал лишь расходы по перевозке через океан. В 1958 г. было отправлено 66,3 млн. фунтов (56,1 млн. фунтов из Соединенных Штатов и 10,2 млн. фунтов из Канады). Сокращение поставок обезжиренного молока в 1958 г. по сравнению с 1957 г. является не сокращением ежегодного потребления в странах, получающих помощь от Детского фонда, а следствием изменения количества молока в сети снабжения. Сокращение в 1957 г. по сравнению с 1956 г. произошло главным образом в результате принятия на себя ответственности за некоторые проекты добровольными учреждениями.

43. Повышательная тенденция цен в 1958 г. имела следствием увеличение расходов по программам на 5 процентов в 1958 г. по сравнению с 1957 г., тогда как объем отправленных грузов (исчисляемый в долл. 1953 г.) остался на уровне предыдущего года.

Расходы по оперативному обслуживанию

44. Общая сумма расходов по оперативному обслуживанию⁷ составляла 1 772 692 долл. (брутто). Оклады и заработная плата указаны в валовых суммах,

⁷ Расходы по оперативному обслуживанию включают: а) расходы по персоналу и соответствующие расходы по консервированию пищевых продуктов; б) расходы по персоналу и соответствующие расходы районных отделений Фонда и отделений в различных странах; с) расходы по персоналу и соответствующие расходы в связи с закупочными операциями и перевозкой.

причем некоторая часть их возмещается кредитуемыми в приход вычетами по плану налогообложения персонала. За вычетом соответствующей части дохода по плану налогообложения персонала (151 862 доллара) и поступлений от «комиссионных по закупочным операциям» (58 000 долл.), чистая сумма расходов по оперативному обслуживанию составляла в 1958 г. 1 562 830 долларов.

Административные расходы

45. Административные расходы составляли сумму в 1 640 831 долл. (брутто). Оклады и заработная плата указаны в валовых суммах, причем некоторая часть их возмещается кредитуемыми в приход вычетами по плану налогообложения персонала. За вычетом соответствующей части поступлений по плану налогообложения персонала (120 240 долл.) и дохода от «комиссионных по закупочным операциям» (17 000 долл.), чистая сумма административных расходов составляла в 1958 г. 1 503 591 доллар.

Процентное отношение административных расходов к общей сумме расходов

46. Общая сумма расходов по программам и расходов по оперативному обслуживанию (нетто) в 1958 г. составляла 20 585 569 долларов по сравнению с 19 540 835 долл. в 1957 г. (увеличение на 1 044 734 долл.). Административные расходы (нетто) в 1958 г. составляли 1 503 591 долл., по сравнению с 1 446 589 долларов в 1957 г. (увеличение на 57 002 долл.).

47. Расходы по оказанию помощи (расходы по проведению программ и по оперативному обслуживанию) составляли 93,2 процента общей суммы расходов в 1958 году; административные расходы составляли 6,8 процента, что видно из нижеследующей таблицы:

| | в долл. | в процентах | в долл. | в процентах |
|--|------------|-------------|------------|-------------|
| Расходы по программам в 1958 г. | 19 022 739 | 86,12 | | |
| Расходы по оперативному обслуживанию (нетто) | 1 526 830 | 7,08 | 20 585 569 | 93,20 |
| Административные расходы (нетто) | | | 1 503 591 | 6,80 |
| Итого | | | 22 089 160 | 100,00 |

48. Соответствующие процентные отношения в 1956 и 1957 гг. даются ниже:

| | в долл. | в процентах | в долл. | в процентах |
|--|------------|-------------|------------|-------------|
| Расходы по программам в 1956 г. | 15 242 845 | 86,16 | | |
| Расходы по оперативному обслуживанию (нетто) | 1 143 773 | 6,47 | 16 386 618 | 92,63 |
| Административные расходы (нетто) | | | 1 303 739 | 7,37 |
| Итого | | | 17 690 357 | 100,00 |
| Расходы по программам в 1957 г. | 18 121 232 | 86,35 | | |
| Расходы по оперативному обслуживанию (нетто) | 1 419 603 | 6,76 | 19 540 835 | 93,11 |
| Административные расходы (нетто) | | | 1 446 589 | 6,89 |
| Итого | | | 20 987 424 | 100,00 |

Ассигнования

49. Сумма ассигнований Детского фонда (брутто) равнялась в 1958 году 22 606 780 долларам. В нижеследующей таблице эти ассигнования распределены по главным видам программ и по географическим районам:

| | Африка | Азия | Восточно-средиземноморский район (в д о л л а р а х С Ш А) | Европа | Северная, Центральная и Южная Америка | Межрегиональная помощь | Всего | В процентах |
|---|------------------|------------------|---|----------------|---------------------------------------|------------------------|-------------------|---------------|
| Основное обслуживание в области попечения о матери и ребенке | 322 500 | 3 555 000 | 541 000 | 243 200 | 530 000 | 300 000 | 5 491 700 | 29,28 |
| Борьба с болезнями | 1 675 700 | 1 359 400 | 2 553 000 | — | 5 030 500 | — | 10 618 600 | 56,61 |
| Искоренение малярии и борьба с ней | 584 200 | 780 600 | 2 350 000 | — | 5 010 500 | — | 8 725 300 | 46,52 |
| Антитуберкулезные прививки БЦЖ и другие виды борьбы с туберкулезом. | 38 500 | 179 300 | 152 000 | — | 20 000 | — | 389 800 | 2,08 |
| Борьба с фрамбезией, бежезем и венерическими болезнями | 526 000 | 245 000 | — | — | — | — | 771 000 | 4,11 |
| Борьба с трахомой | 103 000 | 40 000 | 51 000 | — | — | — | 194 000 | 1,03 |
| Борьба с проказой | 424 000 | 48 500 | — | — | — | — | 472 500 | 2,52 |
| Другие болезни | — | 66 000 | — | — | — | — | 66 000 | 0,35 |
| Питание | 90 000 | 1 187 500 | 202 000 | — | 740 500 | 75 000 | 2 295 000 | 12,23 |
| Переработка молока и пищевых продуктов | 28 000 | 191 000 | 29 000 | — | — | — | 248 000 | 1,32 |
| Питание детей | 28 000 | 946 000 | 173 000 | — | 455 500 | — | 1 602 500 | 8,54 |
| Борьба с базедовой болезнью | — | 27 500 | — | — | — | — | 27 500 | 0,15 |
| Образование и деятельность в области питания | 34 000 | 23 000 | — | — | 285 000 | 75 000 | 417 000 | 2,22 |
| И т о г о на оказание помощи по долгосрочным программам | 2 088 200 | 6 101 900 | 3 296 000 | 243 200 | 6 301 000 | 375 000 | 18 405 300 | 98,12 |
| Чрезвычайная помощь | | | | | | | 353 000 | 1,88 |
| И т о г о по всем программам помощи | | | | | | | 18 758 300 | 100,00 |
| Предполагаемые расходы по оперативному обслуживанию за 1959 год | | | | | | | 2 078 580 | |
| Предполагаемые административные расходы за 1959 год | | | | | | | 1 769 900 | |
| О б щ и й и т о г по ассигнованиям | | | | | | | 22 606 780 | |

50. В течение отчетного года Правление постановило вернуть на счет общих средств Фонда 1 130 073 долл. из ранее утвержденных программных ассигнований и 104 466 долл. из неиспользованных остатков ассигнований, утвержденных в 1957 г. на административные расходы и расходы по оперативному обслуживанию. С учетом этих возвращенных сумм чистая сумма ассигнований в 1958 г. равнялась 21 372 241 доллару.

Параллельные взносы

51. Предоставление правительствами денежных средств в местной валюте, оборудования, обслуживания, предметов снабжения, персонала и других ресурсов для проведения обслуживаемых Детским фондом программ называется «параллельными взносами». В дополнение к ассигнованиям Детского фонда в 1958 г. в сумме 22,6 млн. долл., правительства обязались израсходовать 47,2 млн. долл., как это видно из нижеследующей таблицы:

| | Ассигнования Детского фонда | Параллельные вносы правительств | | Всего |
|--|-----------------------------------|--|--|---------------|
| | | Параллельные вносы на программы (в тысячах долл. США) | Средства, предостав- ленные на админи- стративные расходы отделений Фонда по странам | |
| I. Программы | | | | |
| Африка | 2 171 | 6 251 | — | 6 251 |
| Азия | 6 102 | 12 702 | 177 | 12 879 |
| Восточно-средиземноморский район | 3 566 | 10 240 | 19 | 10 259 |
| Европа | 243 | 732 | 6 | 738 |
| Северная, Центральная и Южная Америка | 6 301 | 16 722 | 58 | 16 780 |
| Помощь, распространяющаяся на несколько районов | 375 | 300 | — | 300 |
| Итого | 18 758 | 46 947 | 260 | 47 207 |
| II. Предполагаемые расходы по оперативному обслуживанию с 1959 г. | 2 079 | — | — | — |
| III. Предполагаемые административные расходы в 1959 г. | 1 770 | — | — | — |
| | 22 607 | 46 947 | 260 | 47 207 |

Бюджетные ассигнования — административные расходы и расходы по оперативному обслуживанию

52. Свободный от обязательств излишек в сумме 143 447 долл. по ассигнованиям в сумме 3 556 970 долл. на административные расходы и на расходы по оперативному обслуживанию в 1959 г. был возвращен на счет общих средств Детского фонда в апреле 1959 года. Обязательства (брутто), принятые на себя Фондом в 1958 г., составляли 96 процентов бюджетных ассигнований (брутто) за этот год. Нижеследующая таблица содержит сводку бюджетных ассигнований, принятых обязательств и свободных от обязательств остатков по каждому из шести разделов бюджета. Из Фонда непредвиденных расходов в 50 000 долл. не было произведено никаких платежей, и эта сумма была полностью возвращена на счет общих средств Детского фонда, как указано выше.

| Разделы | Бюджетные ассигнования (в долл.) | Принятые обязательства | | | Процентное отношение к бюджетным ассигнованиям (в процентах) | Свободные от обязательств остатки (в долл.) |
|---|----------------------------------|--|--|------------------|--|---|
| | | По административным расходам (в долл.) | По оперативному обслуживанию (в долл.) | Всего (в долл.) | | |
| I. Главное управление в Нью-Йорке | 1 477 820 | 1 013 548 | 455 014 | 1 468 562 | 99,4 | 9 258 |
| II. Отделения в районах, областях и странах Азии | 548 100 | 224 611 | 276 545 | 501 156 | 91,4 | 46 944 |
| III. Отделения в районах, областях и странах Африки и Европы | 840 810 | 297 235 | 528 529 | 825 764 | 98,2 | 15 046 |
| IV. Отделения в районах, областях и странах Северной, Центральной и Южной Америки | 380 260 | 105 437 | 264 379 | 369 816 | 97,3 | 10 444 |
| V. Отделения в областях и странах Восточно-средиземноморского района | 245 330 | — | 234 514 | 234 514 | 95,6 | 10 816 |
| VI. Отделение в югозападном районе Тихого океана | 14 650 | — | 13 711 | 13 711 | 93,6 | 939 |
| | 3 506 970 | 1 640 831 | 1 772 692 | 3 413 523 | 97,3 | 93 447 |
| Фонд непредвиденных расходов | 50 000 | — | — | — | — | 50 000 |
| Итого (брутто) | 3 556 970 | 1 640 831 | 1 772 692 | 3 413 523 | 96,0 | 143 447 |
| Минус: | | | | | | |
| План налогообложения персонала | | (120 240) | (151 862) | (272 102) | | |
| Комиссионные по закупочным операциям для других учреждений | | (17 000) | (58 000) | (75 000) | | |
| Принятые обязательства (нетто) | | 1 503 591 | 1 562 830 | 3 066 421 | | |

Добровольные выплаты (Ex gratia)

53. В течение отчетного года никаких добровольных выплат утверждено не было.

30 апреля 1959 года

Морис ПЕЙТ
Директор-распорядитель

**ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА ДВЕНАДЦАТЫЙ ФИНАНСОВЫЙ ПЕРИОД,
ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1958 ГОДА**

ДЕТСКИЙ ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Ведомость актива и пассива на 31 декабря 1958 года
(долларовые эквиваленты)

| АКТИВ | | ПАССИВ | |
|---|---------------|---|---------------|
| Денежная наличность в кассе и в банках (включая депозиты по безотзывным аккредитивам на общую сумму в 119 067,17 долл.) | 5 568 717,52 | Счета кредиторов и другие непогашенные обязательства (включая обязательства, относящиеся к административным расходам и оперативному обслуживанию, на сумму в 62 305,92 долл.) | 2 731 277,66 |
| Инвестиции по себестоимости (включая нарощие проценты в сумме 307 375,01 долл.) (таблица «А») | 26 370 967,08 | Вверенные средства: | |
| Суммы, полученные на хранение (от Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и от Фонда поздравительных карточек) | 1 122 760,00 | Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ | 1 046 167,15 |
| Задаты поставщикам | 1 015 237,56 | Правительства | 122 875,52 |
| Счета дебиторов, авансы, задаты и т. д. | 768 015,68 | Фонд поздравительных карточек | 608 652,40 |
| Взносы к получению от правительств | 3 178 572,36 | Резервный страховой фонд | 182 657,48 |
| | | Капитал Фонда: | |
| | | Распределено Правлением Фонда | 28 090 084,19 |
| | | Не распределено | 5 242 555,80 |
| | 38 024 270,20 | | 38 024 270,20 |

ПРАВИЛЬНОСТЬ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ:
Стегни БРОКА, контролер

УТВЕРЖДЕНО:
Морис ПЕИТ, директор

УДОСТОВЕРЕНИЕ О ПРОИЗВЕДЕННОЙ РЕВИЗИИ

Вышеприведенная ведомость актива и пассива была проверена в соответствии с нашими инструкциями. Нам были представлены все затребованные нами сведения и объяснения, и в результате произведенной ревизии мы удостоверены, что указанная ведомость, по нашему мнению, правильна.

Ларс БРЕЙЕ (Норвегия)
Хулио ГУТЪЕРРЕС (Колумбия)
А. ХАНСЕН (Нидерланды)

Ведомость прихода и расхода за год, закончившийся 31 декабря 1958 года

| | (в долл.) | (в долл.) |
|---|----------------------|------------------------------|
| ПРИХОД | | |
| Взносы правительств, включая взносы к получению (таблица «В») | 19 966 641,68 | |
| Частные пожертвования (включая организованные кампании по сбору средств) | 1 268 141,85 | |
| Доход от инвестиций | 919 532,51 | |
| План налогообложения персонала | 272 101,87 | |
| Комиссионные по закупочным операциям для других учреждений | 75 000,00 | |
| Различные поступления | 539 127,62 | |
| | <u>23 040 545,53</u> | |
| <i>Минус:</i> Разница в валютных курсах | <u>32 944,37</u> | 23 007 601,16 |
| РАСХОД (таблица «С») | | |
| Предметы снабжения и оборудование | 18 559 284,82 | |
| Стипендии | 128 767,52 | |
| Персонал для проектов | 34 686,30 | |
| Другие виды помощи, помимо снабжения | 300 000,00 | |
| Оперативное обслуживание | 1 772 691,81 | |
| | <u>20 795 430,45</u> | |
| Административные расходы | 1 640 831,33 | <u>22 436 261,78</u> |
| <i>Превышение прихода над расходом, представляющее собой увеличение капитала Фонда в течение года</i> | | <u><u>571 339,38</u></u> |

ПРАВИЛЬНОСТЬ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ:
Стэнли СРОКА, контролер

УТВЕРЖДЕНО:
Морис ПЕЙТ, директор,

УДОСТОВЕРЕНИЕ О ПРОИЗВЕДЕННОЙ РЕВИЗИИ

Вышеприведенная ведомость прихода и расхода была проверена в соответствии с нашими инструкциями. Нам были представлены все затребованные нами сведения и объяснения, и в результате произведенной ревизии мы удостоверяем, что указанная ведомость, по нашему мнению, правильна.

Ларс БРЕЙЕ (Норвегия)
Хулио ГУТЬЕРРЕС (Колумбия)
А. ХАНСЕН (Нидерланды)

**Ведомость бюджетных ассигнований, принятых обязательств и свободных от обязательств остатков по ассигнованиям
— административные расходы и расходы по оперативному обслуживанию — за год, закончившийся 31 декабря 1958 г.**

| Разделы | П р и н я т ы е о б я з а т е л ь с т в а | | | | | | | | | | Свободные от обязательств остатки по ассигнованиям (в долл.) |
|--|---|------------------------|-----------------|--------------------------------|------------------------|-----------------|--------------------------------------|------------------------|-----------------|-----------------|--|
| | Бюджетные ассигнования (в долл.) | | | Административные расходы | | | Расходы по оперативному обслуживанию | | | | |
| | Погащенные платежами (в долл.) | Непогащенные (в долл.) | Всего (в долл.) | Погащенные платежами (в долл.) | Непогащенные (в долл.) | Всего (в долл.) | Погащенные (в долл.) | Непогащенные (в долл.) | Всего (в долл.) | ВСЕГО (в долл.) | |
| I. Главное управление в Нью-Йорке | | | | | | | | | | | |
| Оклады и заработная плата | 1 112 920 00 | 1 679 50 | 766 863 49 | 765 183 99 | 1 679 50 | 766 863 49 | 343 159 26 | 1 735 10 | 344 894 36 | 1 111 757 85 | 1 162 15 |
| Общие расходы по персоналу | 197 400 00 | 1 432 80 | 137 749 31 | 136 316 51 | 1 432 80 | 137 749 31 | 56 735 46 | 361 75 | 57 097 21 | 194 846 52 | 2 553 48 |
| Прочие расходы | 159 700 00 | 14 434 69 | 103 643 47 | 89 208 78 | 14 434 69 | 103 643 47 | 44 218 05 | 6 452 57 | 50 670 62 | 154 314 09 | 5 385 91 |
| Постоянное оборудование | 7 800 00 | 36 76 | 5 291 92 | 5 255 16 | 36 76 | 5 291 92 | 2 335 72 | 16 34 | 2 352 06 | 7 643 98 | 156 02 |
| | 1 477 820 00 | 17 583 75 | 1 013 548 19 | 995 964 44 | 17 583 75 | 1 013 548 19 | 446 448 49 | 8 565 76 | 455 014 25 | 1 468 562 44 | 9 257 56 |
| II. Отделения в районах, областях и странах Азии | | | | | | | | | | | |
| Оклады и заработная плата | 351 300 00 | — | 147 538 59 | 147 538 59 | — | 147 538 59 | 177 800 04 | 67 43 | 177 867 47 | 325 406 06 | 25 893 94 |
| Общие расходы по персоналу | 149 800 00 | 594 02 | 48 775 11 | 48 775 11 | 594 02 | 49 369 13 | 81 680 07 | 1 717 20 | 83 397 27 | 132 766 40 | 17 033 60 |
| Прочие расходы | 37 100 00 | 672 14 | 25 119 85 | 25 119 85 | 672 14 | 25 791 99 | 7 492 13 | 122 15 | 7 614 28 | 33 406 27 | 3 693 73 |
| Постоянное оборудование | 9 900 00 | — | 1 911 53 | 1 911 53 | — | 1 911 53 | 7 665 89 | — | 7 665 89 | 9 577 42 | 322 58 |
| | 548 100 00 | 1 266 16 | 223 345 08 | 223 345 08 | 1 266 16 | 224 611 24 | 274 638 13 | 1 906 78 | 276 544 91 | 501 156 15 | 46 943 85 |
| III. Отделения в районах, областях и странах Африки и Европы | | | | | | | | | | | |
| Оклады и заработная плата | 526 550 00 | 4 93 | 196 395 85 | 196 395 85 | 4 93 | 196 395 85 | 322 077 98 | 2 836 23 | 324 914 21 | 521 310 06 | 5 239 94 |
| Общие расходы по персоналу | 140 560 00 | 909 44 | 44 399 86 | 44 399 86 | 909 44 | 45 309 30 | 79 665 31 | 9 474 39 | 89 139 70 | 134 449 00 | 6 111 00 |
| Прочие расходы | 157 400 00 | 4 079 95 | 44 907 65 | 44 907 65 | 4 079 95 | 48 987 60 | 100 285 25 | 4 572 92 | 104 858 17 | 153 845 77 | 3 554 23 |
| Постоянное оборудование | 16 300 00 | 145 44 | 6 396 76 | 6 396 76 | 145 44 | 6 542 20 | 7 726 46 | 1 890 62 | 9 617 08 | 16 159 28 | 140 72 |
| | 840 810 00 | 5 139 76 | 292 095 19 | 292 095 19 | 5 139 76 | 297 234 95 | 509 755 00 | 18 774 16 | 528 529 16 | 825 764 11 | 15 045 89 |
| IV. Отделения в районах, областях и странах Северной, Центральной и Южной Америки | | | | | | | | | | | |
| Оклады и заработная плата | 246 610 00 | — | 70 504 52 | 70 504 52 | — | 70 504 52 | 173 095 33 | 888 90 | 173 984 23 | 244 488 75 | 2 121 25 |
| Общие расходы по персоналу | 78 500 00 | 650 36 | 24 582 37 | 24 582 37 | 650 36 | 25 232 73 | 47 168 06 | 1 387 35 | 48 555 41 | 73 788 14 | 4 711 86 |
| Прочие расходы | 52 650 00 | 1 017 96 | 8 050 65 | 8 050 65 | 1 017 96 | 9 068 61 | 39 116 96 | 1 234 11 | 40 351 07 | 49 419 68 | 3 230 32 |
| Постоянное оборудование | 2 500 00 | — | 631 09 | 631 09 | — | 631 09 | 1 488 30 | — | 1 488 00 | 2 119 09 | 380 91 |
| | 380 260 00 | 1 668 32 | 103 768 63 | 103 768 63 | 1 668 32 | 105 436 95 | 260 868 35 | 3 510 36 | 264 378 71 | 369 815 66 | 10 444 34 |

V. Отделения в районах, областях и странах восточно-средиземноморского района

| | | | | | | | |
|----------------------------------|------------|---|---|------------|----------|------------|-----------|
| Оклады и заработная плата . . . | 158 600 00 | — | — | 156 422 39 | — | 156 422 39 | 2 177 61 |
| Общие расходы по персоналу . . . | 45 480 00 | — | — | 39 532 25 | 900 00 | 40 432 25 | 5 047 75 |
| Прочие расходы | 39 650 00 | — | — | 34 131 01 | 2 746 87 | 36 877 88 | 2 772 12 |
| Постоянное оборудование | 1 600 00 | — | — | 781 29 | — | 781 29 | 818 71 |
| | 245 330 00 | — | — | 230 866 94 | 3 646 87 | 234 513 81 | 10 816 19 |

VI. Отделение в юго-западном районе Тихого океана

| | | | | | | | |
|-----------------------------------|-----------|---|---|-----------|--------|-----------|--------|
| Оклады и заработная плата . . . | 10 200 00 | — | — | 9 749 47 | — | 9 749 47 | 450 53 |
| Общие расходы по персоналу . . . | 1 400 00 | — | — | 1 184 82 | — | 1 184 82 | 215 18 |
| Прочие расходы | 2 950 00 | — | — | 2 433 00 | 244 00 | 2 677 00 | 273 00 |
| Постоянное оборудование | 100 00 | — | — | 99 68 | — | 99 68 | 32 |
| | 14 650 00 | — | — | 13 466 97 | 244 00 | 13 710 97 | 939 03 |

ИТОГО по разделам I—VI

| | | | | | | | | |
|-----------------------------------|---------------------|---------------------|------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|-------------------|
| Оклады и заработная плата . . . | 2 406 180 00 | 1 179 618 02 | 1 684 43 | 1 181 302 45 | 1 182 304 47 | 1 187 832 13 | 2 369 134 58 | 37 045 42 |
| Общие расходы по персоналу . . . | 613 140 00 | 254 073 85 | 3 586 62 | 257 660 47 | 305 965 97 | 319 806 66 | 577 467 13 | 35 672 87 |
| Прочие расходы | 449 450 00 | 167,286 93 | 20 204 74 | 187 491 67 | 227 676 40 | 243 049 02 | 430 540 69 | 18 909 31 |
| Постоянное оборудование | 38 200 00 | 14 194 54 | 182 20 | 14 376 74 | 20 097 04 | 22 004 00 | 36 380 74 | 1 819 26 |
| | 3 506 970 00 | 1 615 173 34 | 25 657 99 | 1 640 831 33 | 1 736 043 88 | 1 772 691 81 | 3 413 523 14 | 93 446 86 |
| Непредвиденные расходы | 50 000 00 | — | — | — | — | — | — | 50 000 00 |
| Об щ и й и т о г | 3 556 970 00 | 1 615 173 34 | 25 657 99 | 1 640 831 33 | 1 736 043 88 | 1 772 691 81 | 3 413 523 14 | 143 446 86 |

ПРАВИЛЬНОСТЬ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ:

Стефли СРОКА, *контролер*

УТВЕРЖДЕНО:
Марс ШЕИТ, *директор*,

УДОСТОВЕРЕНИЕ О ПРОИЗВЕДЕННОЙ РЕВИЗИИ

Вышеприведенная ведомость бюджетных ассигнований, принятых обязательств и свободных от обязательств остатков по ассигнованиям была проверена в соответствии с нашими инструкциями. Нам были представлены все забранные нами сведения и объяснения, и в результате произведенной ревизии мы удостоверяем, что указанная ведомость, по нашему мнению, правильна.

Ларе БРЕЙЕ (*Норвегия*)
Хуло ГУТБЕРРЕС (*Колумбия*)
А. ХАНСЕН (*Нидерланды*)

ТАБЛИЦА А
Инвестиции на 31 декабря 1958 г.

| Наименование | Номинальная стоимость (в долл.) | Стоимость по книгам с поправкой на амортизацию (27 132 долл. 82 цента) (в долл.) | Наросшие на конец года проценты к получению в 1959 г. (в долл.) | Процентный доход (в долл.) | Рыночная стоимость на 31 декабря 1958 г. (в долл.) |
|--|---------------------------------|--|---|----------------------------|--|
| <i>Инвестиции в долларях США:</i> | | | | | |
| Эрвинг Траст Компани: специальные счета и срочные вклады (к погашению с января по март 1959 г.) | 3 875 000,00 | 3 875 000,00 | 88 964 37 | 3,00 | 3 875 000,00 |
| Облигации федеральных земельных банков, 4½ процента, к погашению 2 февраля 1959 г. | 500 000,00 | 499 937,63 | 9 506 94 | 4,77 | 500 546,88 |
| Обязательства Федеральной национальной ипотечной ассоциации, 3 процента, к погашению 10 февраля 1959 г. | 250 000,00 | 250 000,00 | 2 916,67 | 3,00 | 250 000,00 |
| Обязательства федеральных отечественных ссудных касс, 3½ процента, к погашению 15 апреля 1959 г. | 500 000,00 | 500 018,97 | 3 305,56 | 3,49 | 500 546,88 |
| Облигации федеральных земельных банков, 3½ процента, к погашению 1 мая 1959 г. | 400 000,00 | 400 000,00 | 2 216,67 | 3,50 | 400 437,50 |
| Векселя Казначейства Соединенных Штатов, к погашению 15 мая 1959 г. | 220 000,00 | 217 318,86 | — | 3,25 | 217 656,55 |
| Облигации кооперативных банков, 3½ процента, к погашению 1 июня 1959 г. | 1 000 000,00 | 1 000 000,00 | 8 069,44 | 3,50 | 1 000 781,25 |
| Облигации федеральных кредитных банков, 3¼ процента, к погашению 1 июля 1959 г. | 800 000,00 | 799 682,95 | 6 427,78 | 3,33 | 799 875,00 |
| Облигации Федеральной национальной ипотечной ассоциации, 3¾ процента, к погашению 10 августа 1959 г. | 1 000 000,00 | 1 000 000,00 | 8 611,11 | 3,875 | 1 003 281,25 |
| Облигации федеральных кредитных банков, 3½ процента, к погашению 1 сентября 1959 г. | 500 000,00 | 500 000,00 | 1 409,72 | 3,50 | 500 546,88 |
| Обязательства Казначейства Соединенных Штатов, 3½ процента, к погашению 15 ноября 1959 г. | 175 000,00 | 175 000,00 | 1 376,03 | 3,50 | 175 765,63 |
| Облигации федеральных земельных банков, 2¼ процента, к погашению 1 февраля 1960 г. | 500 000,00 | 492 036,54 | 4 656,25 | 3,81 | 494 062,50 |
| Обязательства Казначейства Соединенных Штатов, 3½ процента, к погашению 15 мая 1960 г. | 500 000,00 | 500 000,00 | 2 223,76 | 3,50 | 501 796,88 |
| Облигации федеральных земельных банков, 2½ процента, к погашению 1 июня 1960 г. | 1 750 000,00 | 1 733 398,68 | 3 524,31 | 3,21 | 1 728 125,00 |
| Обязательства Федеральной национальной ипотечной ассоциации, 3¾ процента, к погашению 23 августа 1960 г. | 3 775 000,00 | 3 763 624,78 | 48 275,43 | 3,83 | 3 764 382,81 |
| Облигации федеральных земельных банков, 3¾ процента, к погашению 3 апреля 1961 г. | 850 000,00 | 843 251,47 | 6 932,81 | 3,74 | 841 500,00 |
| Обязательства Казначейства Соединенных Штатов, 3¾ процента, к погашению 15 мая 1961 г. | 500 000,00 | 499 395,93 | 1 489,73 | 3,68 | 500 000,00 |
| Обязательства Казначейства Соединенных Штатов, 4 процента, к погашению 1 августа 1961 г. | 2 000 000,00 | 2 000 000,00 | 33 043,48 | 4,00 | 2 018 125,00 |
| Облигации федеральных земельных банков, 4 процента, к погашению 20 сентября 1961 г. | 500 000,00 | 500 000,00 | 3 166,67 | 4,00 | 502 500,00 |
| Облигации Федеральной национальной ипотечной ассоциации, 3½ процента, к погашению 13 февраля 1962 г. | 4 500 000,00 | 4 451 874,21 | 59 937,53 | 3,87 | 4 438 125,00 |
| Облигации федеральных земельных банков, 4 процента, к погашению 1 мая 1962 г. | 1 000 000,00 | 1 005 590,37 | 6 555,55 | 3,81 | 1 007 500,00 |
| Обязательства Казначейства Соединенных Штатов, 3¼ процента, к погашению 15 ноября 1962 г. | 1 000 000,00 | 1 001 884,55 | 4 765,20 | 3,68 | 1 002 812,50 |
| И т о г о инвестиций в долл. США | 26 095 000,00 | 26 008 014,94 | 307 375,01 | 3,62 | 26 023 367,51 |
| <i>Инвестиции в фунтах стерлингов:</i> | | | | | |
| Векселя Казначейства Соединенного Королевства, к погашению 31 марта 1959 г. (20 000 ф. ст.) | 56 000,00 | 55 577,13 | — | 3,06 | 55 577,13 |
| В с е г о инвестиций в долл. США и фунтах стерлингов | 26 151 000,00 | 26 063 592,07 | 307 375,01 | 3,62 | 26 078 944,64 |

ТАБЛИЦА В

Взносы государств (включая взносы к получению) за год,
закончившийся 31 декабря 1958 г.

| Государства | Валюта уплаченных или обещанных взносов | Эквивалент в долл. США |
|---|--|------------------------|
| Афганистан | долл. США | 8 000,00 |
| Аргентина | песо | 123 809,52 |
| Австралия | фунты | 501 760,00 |
| Австрия | шиллинги | 38 461,54 |
| Бельгия | бельгийские франки | 135 000,00 |
| Бразилия | крузейро | 982 363,78 |
| Бруней | фунты стерлингов | 1 633,33 |
| Болгария | долл. США | 444,44 |
| | левы (к получению) | 2 205,88 |
| Бирма | фунты стерлингов | 56 000,00 |
| Велорусская Советская Социалистическая Республика | рубли | 37 500,00 |
| Камбоджа | долл. США (к получению) | 2 500,00 |
| Канада | долл. США | 669 062,52 |
| Цейлон | фунты стерлингов | 14 725,52 |
| Чили | долл. США (к получению) | 80 000,00 |
| Китай | долл. США | 10 000,00 |
| Колумбия | долл. США (к получению) | 250 000,00 |
| | песо | 5 587,31 |
| Коста-Рика | долл. США | 30 000,00 |
| Чехословакия | кроны | 34 722,22 |
| Дания | датские кроны | 72 400,00 |
| Доминиканская Республика | долл. США | 20 000,00 |
| Эквадор | сукре (к получению) | 9 477,97 |
| Эфиопия | эфиопские доллары | 12 000,00 |
| Малайская Федерация | фунты стерлингов | 24 500,00 |
| Финляндия | марки | 15 625,00 |
| Франция | французские франки | 738 095,24 |
| Федеративная Республика Германии | марки | 476 190,48 |
| Гана | фунты стерлингов | 14 000,00 |
| | фунты стерлингов (к получению) | 14 000,00 |
| Греция | долл. США (к получению) | 50 000,00 |
| | взнос натурой (изюм) | 1 736,98 |
| Гватемала | кетсали (к получению) | 40 000,00 |
| Гаити | долл. США (к получению) | 10 000,00 |
| Гондурас | долл. США (к получению) | 20 000,00 |
| Гонконг | фунты стерлингов | 3 500,00 |
| Исландия | исландские кроны (к получению) | 10 683,60 |
| Индия | рупи | 210 000,00 |
| | фунты стерлингов | 167 708,33 |
| Индонезия | долл. США (к получению) | 100 000,00 |
| Ирак | долл. США | 200 000,00 |
| Ирак | фунты стерлингов | 56 000,00 |
| Ирландия | ирландские фунты | 10 220,00 |
| Израиль | израильские фунты | 13 888,89 |
| | израильские фунты (к получению) | 13 888,89 |
| Италия | лиры (к получению) | 96 000,00 |
| Япония | ены | 97 500,00 |
| | ены (к получению) | 32 500,00 |
| Иордания | ливанские фунты | 1 400,00 |
| | динары (к получению) | 840,00 |
| Корея | долл. США | 2 000,00 |
| Ливан | ливанские фунты | 6 319,12 |
| Либерия | долл. США | 5 000,00 |
| Ливия | долл. США | 3 500,00 |
| Лихтенштейн | швейцарские франки | 468,00 |

ТАБЛИЦА В (продолжение)

Взносы государств (включая взносы к получению) за год,
закончившийся 31 декабря 1958 г.

| Государства | Валюта уплаченных или обещанных взносов | Эквивалент в долл. США |
|--|--|------------------------|
| Люксембург | бельгийские франки | 5 000,00 |
| Мексика | долл. США | 300 000,00 |
| Монако | французские франки | 952,38 |
| Марокко | долл. США (к получению) | 17 760,00 |
| Нидерланды | гульдены | 78 947,37 |
| Новая Зеландия | новозеландские фунты | 210 000,00 |
| Никарагуа | долл. США | 10 000,00 |
| Северное Вирнео | фунты стерлингов | 326,67 |
| Норвегия | норвежские кроны | 67 200,00 |
| Пакистан | пакистанские рупии | 37 800,00 |
| | фунты стерлингов | 37 800,00 |
| Панама | долл. США (к получению) | 10 000,00 |
| Парагвай | долл. США (к получению) | 10 000,00 |
| Перу | соли | 15 151,52 |
| | соли (к получению) | 75 757,57 |
| Филиппины | филиппинские песо | 90 500,00 |
| | филиппинские песо (к получению) | 5 000,00 |
| Польша | злоты | 40 000,00 |
| | злоты (к получению) | 10 000,00 |
| Румыния | лен (к получению) | 25 000,00 |
| Саралак | фунты стерлингов | 8 166,67 |
| Сьерра-Леоне | фунты стерлингов | 280,00 |
| Сингапур | фунты стерлингов | 6 533,33 |
| Испания | песеты | 23 809,52 |
| Судан | фунты стерлингов | 9 988,86 |
| Швеция | шведские кроны | 212 355,22 |
| Швейцария | швейцарские франки | 269 100,00 |
| Таиланд | взнос натурой (рис) | 20 929,04 |
| | взнос натурой (рис) (к получению) | 133 570,96 |
| Тунис | долл. США (к получению) | 4 000,00 |
| Турция | лиры | 160 714,29 |
| Украинская Советская Социалистическая Республика | рубли | 75 000,00 |
| Союз Советских Социалистических Республик | рубли | 500 000,00 |
| Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландия | фунты стерлингов | 658 000,00 |
| Объединенная Арабская Республика: | | |
| Египет | египетские фунты | 55 247,50 |
| Сирия | долл. США | 7 222,22 |
| Соединенные Штаты Америки | доллары | 9 132 317,00 |
| | доллары (к получению) | 1 867 683,00 |
| Ватикан | долл. США | 1 000,00 |
| Венесуэла | долл. США (к получению) | 25 000,00 |
| Вьетнам | долл. США | 2 000,00 |
| Вест-индская Федерация: | | |
| Антигуа (Подветренные о-ва) | фунты стерлингов | 116,67 |
| Гренада (Наветренные о-ва) | фунты стерлингов | 583,33 |
| Ямайка | долл. США | 5 610,00 |
| Тринидад и Тобаго | долл. США | 7 000,00 |
| Югославия | динары | 200 000,00 |
| | И т о г о | 19 966 641,68 |

ТАБЛИЦА С
Ведомость ассигнований, расходов
и неиспользованных остатков

ТАБЛИЦА С

Ведомость ассигнований, расходов и неиспользованных остатков по ассигнованиям за год, закончившийся 31 декабря 1958 г.

| | Ассигнования | | | | Расходы | | | | |
|--|---------------------------------------|--------------------------------|--|---|---------------------|---------------------------------|------------------------------------|-----------------|--|
| | Остатки на 1 января 1958 г. (в долл.) | Утверждено в 1958 г. (в долл.) | Всего ассигновано на 1958 г. и последующие сроки (в долл.) | Предметы снабжения и оборудования (в долл.) | Стипендии (в долл.) | Персонал для проектов (в долл.) | Другие виды обслуживания (в долл.) | Всего (в долл.) | Остатки по ассигнованиям на 31 декабря 1958 г. (в долл.) |
| ПОМОЩЬ ПО РАЙОНАМ И СТРАНАМ | | | | | | | | | |
| <i>Африка</i> | | | | | | | | | |
| Алжир (французские департаменты Алжира) | 14 422,98 | (200,00) | 14 222,98 | 100,91 | | | | 100,91 | 14 122,07 |
| Базулема | 2 642,57 | (2 656,71) | (14,14) | (14,14) | | | | (14,14) | |
| Бечуаналенд | 13 132,75 | (8 704,96) | 4 427,79 | 2 597,54 | | | | 2 597,54 | 1 830,25 |
| Камерун под французским управлением | 44 238,16 | 52 500,00 | 96 738,16 | 35 871,55 | | | | 35 871,55 | 60 866,60 |
| <i>Центральная Африканская Федерация:</i> | | | | | | | | | |
| Северная Родезия | 16 625,21 | (600,00) | 16 025,21 | | | | | | 16 025,21 |
| Ньясаленд | 19 481,92 | 318,59 | 19 800,51 | 10 012,26 | | | | 10 012,26 | 9 788,25 |
| Южная Родезия | 5 902,37 | (400,00) | 5 502,37 | | | | | | 5 502,37 |
| Французская Экваториальная Африка* | 22 118,84 | 214 000,00 | 236 118,84 | 183 812,56 | | | | 183 812,56 | 52 306,28 |
| <i>Французская Западная Африка, Камерун и Того под французским управлением*</i> | | | | | | | | | |
| Гамбия | 678 006,96 | 592 100,00 | 1 270 106,96 | 513 423,30 | | | | 513 423,30 | 756 683,66 |
| Гана | 5 488,05 | 28 800,00 | 34 288,05 | 2 465,15 | | | | 2 465,15 | 31 822,90 |
| Кения | 22 535,18 | 126 200,00 | 148 735,18 | 94 834,97 | | | | 94 834,97 | 53 900,21 |
| Кения | 340 385,32 | 43 700,00 | 384 085,32 | 184 314,64 | 11 795,00 | | | 196 109,64 | 187 975,68 |
| Кения, Танганьика и Уганда | 6 038,31 | (400,00) | 5 638,31 | 3 355,52 | | | | 3 355,52 | 2 282,79 |
| Либерия | 46 090,67 | 45 800,00 | 91 890,67 | 12 815,91 | | | | 12 815,91 | 79 074,76 |
| О-в Маврикий | 24 348,81 | 900,00 | 25 248,81 | 16 603,32 | | | | 16 603,32 | 8 645,49 |
| Марокко | 168 797,20 | 175 600,00 | 344 397,20 | 106 057,17 | | | | 106 057,17 | 238 340,03 |
| Нигери (Федерация) | 469 446,24 | 295 079,41 | 764 525,65 | 194 512,59 | | | | 194 512,59 | 570 013,06 |
| Св. Елена | 1 182,57 | 200,00 | 1 382,57 | 1 651,44 | | | | 1 651,44 | (268,87) |
| Сьерра-Леоне | 56 442,43 | 33 000,00 | 89 442,43 | 45 823,59 | | | | 45 823,59 | 43 618,84 |
| <i>Танганьика под британским управлением</i> | | | | | | | | | |
| Того под французским управлением | 150 147,38 | 51 300,00 | 201 447,38 | 118 022,84 | | | | 118 022,84 | 83 424,54 |
| Тунис | 8 594,89 | (800,00) | 7 794,89 | | | | | | 7 794,89 |
| Уганда | 220 114,31 | 160 600,00 | 380 714,31 | 211 849,59 | | | | 211 849,59 | 168 864,72 |
| Уганда | 163 995,78 | 125 600,00 | 289 595,78 | 84 809,33 | | | | 84 809,33 | 204 786,45 |
| Занзибар | (30 047,37) | 200 400,00 | 170 352,63 | 63 444,91 | | | | 63 444,91 | 106 907,72 |
| <i>Восточно- и западно-африканские обследовательские группы по борьбе с туберкулезом</i> | | | | | | | | | |
| | 5 705,67 | 800,00 | 6 506,67 | 617,64 | | | | 617,64 | 5 889,03 |
| Итого по району | 2 475 838,20 | 2 133 136,33 | 4 608 974,53 | 1 886 982,60 | 11 795,00 | | | 1 898 777,60 | 2 710 196,93 |

| | | | | | | |
|--|----------------------|---------------------|----------------------|---------------------|---------------------|----------------------|
| Афганистан | 81 982,42 | 146 471,32 | 228 453,74 | 175 720,26 | 175 720,26 | 52 733,48 |
| Бирма | 345 086,09 | 770 778,22 | 1 115 864,31 | 743 708,14 | 750 002,41 | 365 861,90 |
| Камбоджа | 11 426,22 | 7 647,75 | 19 073,97 | 11 555,58 | 11 555,58 | 7 518,39 |
| Цейлон | 184 282,84 | 120 648,46 | 304 931,30 | 105 845,38 | 105 845,38 | 199 085,92 |
| Китай: Тайвань | 348 317,28 | 107 786,92 | 456 104,20 | 232 106,12 | 232 489,32 | 223 614,88 |
| Китай: континентальный | 1 536 109,46 | | 1 536 109,46 | | | 1 536 109,46 |
| Малайская Федерация | 20 636,49 | 5 700,00 | 26 336,49 | 3 645,26 | 3 645,26 | 22 691,23 |
| Фиджи | 6 259,89 | (100,00) | 6 159,89 | (2 288,96) | (2 288,96) | 8 448,85 |
| О-ва Гамберга и Дилле | 2 944,46 | | 2 944,46 | 276,28 | 276,28 | 2 668,18 |
| Гонконг | 21 975,10 | (16 765,18) | 5 209,92 | 2 323,80 | 2 323,80 | 2 886,12 |
| Индия | 5 422 201,44 | 2 908 133,98 | 8 330 335,42 | 1 792 802,89 | 1 810 794,36 | 6 519 541,06 |
| Индонезия | 1 495 653,41 | 366 087,95 | 1 861 741,36 | 617 113,95 | 617 113,95 | 1 244 627,41 |
| Япония | 102 329,94 | 76 586,68 | 178 916,62 | 96 371,40 | 96 371,40 | 82 545,22 |
| Корея | 4 778,21 | | 4 778,21 | 21,67 | 143,67 | 4 634,54 |
| Нидерландская Новая Гвинея** | 32 326,80 | 38 700,00 | 71 026,80 | 42 499,92 | 42 499,92 | 28 526,88 |
| Новые Гвинеи | 4 433,98 | | 4 433,98 | 2 725,82 | 2 725,82 | 1 708,16 |
| Северное Борнео | 33 217,77 | 25 393,41 | 58 611,18 | 22 146,75 | 22 146,75 | 36 464,43 |
| Пакистан | 560 155,17 | 138 541,94 | 698 697,11 | 268 644,51 | 275 030,25 | 423 666,86 |
| Филиппины | 591 165,42 | 220 226,46 | 811 391,88 | 458 290,43 | 461 989,43 | 349 402,45 |
| Саравак | 22 800,40 | 25 523,54 | 48 323,94 | 26 942,20 | 26 942,20 | 21 381,74 |
| Сингапур | 14 889,58 | 10 542,92 | 25 432,50 | 6 682,30 | 6 682,30 | 18 750,20 |
| Соломоновы острова | 1 925,04 | (200,00) | 1 725,04 | 994,40 | 994,40 | 730,64 |
| Тайланд | 350 671,05 | 485 016,76 | 835 687,81 | 308 498,17 | 344 471,60 | 491 216,21 |
| Вьетнам | 34 262,66 | 10 247,68 | 44 510,34 | 8 971,98 | 8 971,98 | 35 538,36 |
| Занедное Самоа под управлением Нового Зеландия | 1 151,86 | (100,00) | 1 051,86 | (125,84) | (125,84) | 1 177,70 |
| Весь район: обследовательская группа по борьбе с туберкулезом | 31 000,00 | (200,00) | 60 800,00 | | | 30 800,00 |
| Индонезия (не распределено) | 104 243,14 | (21 080,00) | 83 243,14 | | | 83 243,14 |
| Итого по району | 11 366 226,12 | 5 425 668,81 | 16 791 894,93 | 4 925 472,41 | 4 996 321,52 | 11 795 573,41 |

Восточно-средиземноморский район

| | | | | | | |
|-----------------------------|------------|--------------|--------------|--------------|--------------|------------|
| Аден | 13 948,40 | 41 100,00 | 55 048,40 | 15 869,84 | 16 342,45 | 38 705,95 |
| Британское Сомали | 943,61 | (300,00) | 643,61 | 64,53 | 64,53 | 579,08 |
| Эфиопия | 162 083,19 | 130 606,50 | 292 689,69 | 110 498,52 | 117 326,69 | 175 363,00 |
| Иран | 474 246,35 | 1 385 781,58 | 1 860 027,93 | 1 060 911,15 | 1 065 449,27 | 794 578,66 |
| Ирак | 192 338,50 | 34 066,64 | 226 405,14 | 76 591,81 | 77 209,45 | 149 195,69 |
| Израиль | 231 164,02 | 500,00 | 231 664,02 | 170 369,89 | 170 369,89 | 61 294,13 |
| Иордания | 167 554,62 | 316 140,49 | 483 695,11 | 208 705,71 | 213,093,66 | 270 601,45 |
| Ливан | 22 932,99 | (7 647,74) | 15 285,25 | 9 055,64 | 9 709,41 | 5 575,84 |
| Ливия | 115 891,85 | 45 093,96 | 160 985,81 | 49 173,58 | 50 940,47 | 110 045,34 |

* Ассигнования на эти территории были сделаны до учреждения французского содружества.

** Между правительством Индонезии и правительством Нидерландов существует спор относительно политического статуса этой территории.

ТАБЛИЦА С (продолжение)

Ведомость ассигнований, расходов и неиспользованных остатков по ассигнованиям за год, закончившийся 31 декабря 1958 г.

| | Ассигнования | | | | Расходы | | | | Остатки по ассигнованиям на 31 декабря 1958 г. (в долл.) |
|--|---------------------------------------|--------------------------------|--|---|---------------------|---------------------------------|------------------------------------|---------------------|--|
| | Остатки на 1 января 1958 г. (в долл.) | Утверждено в 1958 г. (в долл.) | Всего ассигновано на 1958 г. и последующие сроки (в долл.) | Предметы снабжения и оборудования (в долл.) | Стипендии (в долл.) | Персонал для проектов (в долл.) | Другие виды обслуживания (в долл.) | Всего (в долл.) | |
| <i>Восточно-средиземноморский район (продолжение)</i> | | | | | | | | | |
| Созданы под итальянским управлением | 60 502,63 | 141 500,00 | 202 002,63 | 83 992,89 | | 596,28 | | 84 589,17 | 117 413,46 |
| Судан | 48 964,09 | 85 200,00 | 134 164,09 | 78 656,97 | | 606,88 | | 79 263,85 | 54 900,24 |
| Турция | 503 764,92 | 1 034 400,00 | 1 538 164,92 | 1 096 552,77 | 4 918,06 | | | 1 101 470,83 | 436 694,09 |
| Объединенная Арабская Республика: Египет | 212 522,77 | 32 265,01 | 244 787,78 | 118 967,04 | | | | 118 967,04 | 125 820,74 |
| Объединенная Арабская Республика: Сирия | 713 842,84 | 236 800,00 | 950 642,84 | 250 786,19 | | 682,62 | | 251 468,81 | 699 174,03 |
| Региональная образовательная группа по борьбе с туберкулезом | | 44 000,00 | 44 000,00 | | | | | | 44 000,00 |
| Итого по району | 2 920 700,78 | 3 519 506,44 | 6 440 207,22 | 3 330 196,53 | 15 361,98 | 10 707,01 | | 3 356 265,52 | 3 083 941,70 |
| <i>Европа</i> | | | | | | | | | |
| Австрия | 2 218,54 | 15 400,00 | 17 618,54 | | | | | 6,23 | 17 612,31 |
| Фландрия | 71 276,79 | (100,00) | 71 176,79 | 50 249,12 | | | | 50 249,12 | 20 927,67 |
| Франция | 9 914,25 | (9 914,25) | | | | | | | |
| Греция | 9 035,21 | 300,00 | 9 335,21 | 7 082,44 | | | | 7 082,44 | 2 252,77 |
| Венгерские дети и магерь в Венгрии и Австрии | 10 191,82 | (10 000,00) | 191,82 | 6,79 | | | | 6,79 | 185,03 |
| Италия | 90 268,24 | | 90 268,24 | 87 460,50 | | | | 87 460,50 | 2 807,74 |
| Польша | 303 184,11 | 197 600,00 | 500 784,11 | 244 737,92 | | 177,86 | | 244 915,78 | 255 868,33 |
| Португалия | 55 000,00 | (55 000,00) | | | | | | | |
| Испания | 700 333,02 | 9 940,44 | 710 273,46 | 326 865,28 | | 90,00 | | 326 865,28 | 383 408,18 |
| Югославия | 826 207,48 | (5 267,43) | 820 940,05 | 317 164,06 | | | | 317 254,06 | 503 685,99 |
| Итого по району | 2 077 629,46 | 142 958,76 | 2 220 588,22 | 1 033 572,34 | | 267,86 | | 1 033 840,20 | 1 186 748,02 |
| <i>Северная, Центральная и Южная Америка</i> | | | | | | | | | |
| Аргентина | 120 000,00 | | 120 000,00 | 83 305,86 | | | | 83 305,86 | 36 694,14 |
| Боливия | 351 853,80 | 69 103,15 | 420 956,95 | 349 296,98 | 1 222,16 | | | 350 519,14 | 70 437,81 |
| Бразилия | 2 294 688,62 | (46 531,69) | 2 248 156,93 | 853 730,27 | 1 553,84 | | | 855 284,11 | 1 392 872,82 |
| Британская Гвтана | 9 995,28 | 400,00 | 10 395,28 | 7 499,15 | | | | 7 499,15 | 2 896,13 |
| Британский Гондурас | 33 648,71 | 43 000,00 | 76 648,71 | 20 190,81 | 967,20 | | | 21 158,01 | 55 490,70 |
| Британские Виргинские о-ва | 3 031,29 | (100,00) | 2 931,29 | 3 565,50 | | | | 3 565,50 | (634,21) |
| Чили | 171 025,62 | 225 728,98 | 396 754,60 | 94 089,96 | 907,64 | | | 94 997,60 | 301 757,00 |
| Колумбия | 1 208 588,86 | 768 500,00 | 1 977 088,86 | 1 104 286,21 | 8 132,40 | | | 1 112 418,61 | 864 670,25 |

| | | | | | |
|--|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------|
| Коста-Рика | 19 756,43 | 45 300,00 | 65 056,43 | 44 355,53 | 20 700,90 |
| Доминиканская Республика | 96 688,31 | 35 500,00 | 132 188,31 | 64 000,38 | 68 187,93 |
| Эквадор | 139 571,08 | 134 700,41 | 274 271,49 | 92 755,27 | 181 310,02 |
| Сальвадор | 238 966,25 | 167 800,72 | 406 766,97 | 228 646,06 | 178 120,91 |
| Французская Гвьяна (департамент Франции) | 1 515,58 | 700,00 | 2 215,58 | 2 954,59 | (739,01) |
| Гватемала | 99 751,73 | 390 500,00 | 490 251,73 | 237 229,62 | 250 584,31 |
| Гаити | 190 944,53 | 23 800,00 | 214 744,53 | 71 659,41 | 143 085,12 |
| Гондурас | 242 762,72 | 154 700,00 | 397 462,72 | 109 291,68 | 286 962,04 |
| Мексика | 1 265 998,88 | 2 566 100,00 | 3 832 098,88 | 2 263 002,83 | 1 568 608,38 |
| Никарагуа | 16 196,84 | (1 500,00) | 14 696,84 | 70 949,04 | (56 252,20) |
| Панама | 14 087,30 | 87 400,00 | 101 487,30 | 86 023,72 | 15 463,58 |
| Парагвай | 120 577,08 | 91 200,00 | 211 777,08 | 189 269,45 | 17 660,28 |
| Перу | 215 184,20 | 711 335,04 | 926 519,24 | 649 697,31 | 276 306,29 |
| Суринам | 710,49 | 67 986,50 | 68 696,99 | 19 564,21 | 49 132,78 |
| Уругвай | 15 200,04 | (500,00) | 14 700,04 | 2 421,94 | 12 278,10 |
| Венесуэла | 11 022,57 | | 11 022,57 | 7 800,13 | 3 222,44 |
| Вост-Индская Федерация: | | | | | |
| Ангуга | 10 443,67 | 800,00 | 11 243,67 | 3 874,11 | 7 369,56 |
| Барбадос | 37 723,24 | (200,00) | 37 523,24 | 31,78 | 37 491,46 |
| Доминика | 21 133,53 | 12 600,00 | 33 733,53 | 10 677,17 | 23 056,36 |
| Гренада | 194,06 | 48 300,00 | 48 494,06 | 9 834,44 | 38 659,62 |
| Ямайка | 38 998,21 | 135 300,00 | 174 298,21 | 30 446,50 | 143 851,71 |
| Монтсеррат | 3 421,30 | 300,00 | 3 721,30 | 1 799,77 | 1 921,53 |
| Сент-Китс-Невис-Ангилья | 3 829,43 | 28 700,00 | 32 529,43 | 13 750,98 | 18 778,45 |
| Сент-Люсия | 9 424,03 | 40 600,00 | 50 024,03 | 27 396,14 | 22 627,89 |
| Сент-Винсент (514,44) | | 36 210,63 | 35 696,19 | 1 688,63 | 34 007,56 |
| Тринидад и Тобаго | 39 664,67 | 194 223,61 | 233 888,28 | 56 718,38 | 177 169,90 |
| Итого по району | 70 046,083,91 | 6 031 957,35 | 13 078 041,26 | 6 811 803,81 | 6 243 750,55 |
| Нераспределенные расходы | (822 755,98) | | (822 755,98) | 534 234,82 | (1 366 197,65) |
| Итого по всем районам | 25 063 722,49 | 17 253 227,69 | 42 316 950,18 | 18 522 262,51 | 25 654 012,96 |
| ОБЩАЯ ПОМОЩЬ | | | | | |
| Разработка богатых белками продуктов питания для детей | 83 917,51 | | 83 917,51 | 37 022,31 | 46 895,20 |
| Специальна — Центр подготовки персонала в Калькутте | 45 028,28 | 75 000,00 | 45 028,28 | 22 779,11 | 22 249,17 |
| Персонал по вопросам питания | | 75 000,00 | | | 75 000,00 |
| Международный центр поощрения о детей в Париже | 300 000,00 | 300 000,00 | 600 000,00 | 300 000,00 | 300 000,00 |
| Оперативное обслуживание | 1 936 113,43 | 2 017 126,57 | 3 953 240,00 | 1 772 691,81 | 2 180 548,19 |
| АДМИНИСТРАТИВНЫЕ РАСХОДЫ | 1 725 323,16 | 1 726 886,84 | 3 452 210,00 | 1 640 831,33 | 1 811 378,67 |
| Итого | 29 154 104,87 | 21 372 241,10 | 50 526 345,97 | 18 559 284,82 | 28 090 084,19 |

Blank page



Page blanche

Часть II

**ФОНД ПОЗДРАВИТЕЛЬНЫХ КАРТОЧЕК
ДЕТСКОГО ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ
ОВЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ЯНВАРЯ 1959 ГОДА

1. При сем представляются следующие финансовые ведомости Фонда поздравительных карточек Детского фонда Организации Объединенных Наций за год, закончившийся 31 января 1959 г.:

- a) Ведомость актива и пассива на 31 января 1959 г.;
- b) Ведомость прихода и расхода за финансовый период с 1 февраля 1958 г. по 31 января 1959 г.;
- c) Ведомость бюджетных ассигнований, принятых обязательств и свободных от обязательств остатков по ассигнованиям за год, закончившийся 31 января 1959 года.

2. Фонд поздравительных карточек продает сезонные поздравительные карточки, нарисованные выдающимися современными художниками. Он не только знакомит народы многих стран с работой Детского фонда Организации Объединенных Наций, но одновременно увеличивает доходы Детского фонда. Художники выбираются на основе их признания в отдельных странах и в международном масштабе, а рисунки делаются на международные темы, которые толкуют идеалы Детского фонда и Организации Объединенных Наций. Продажа поздравительных карточек в основном производится путем рассылки по почте брошюр отдельным лицам, а также через посредство национальных комитетов и других добровольных организаций и с помощью рекламы в национальных изданиях, в прессе, радио и по телевидению. В последней кампании в продажу поступило десять

видов карточек. В первый раз более дорогие карточки поступили в продажу в Соединенных Штатах в коробках по 25 карточек стоимостью в 6 долл. 25 центов; в течение кампании был распродан весь тираж в 100 000 экземпляров. Изготовление карточек (без поздравительных приветствий) дает возможность Фонду распространять и продавать карточки после праздничного сезона и таким образом обеспечивает получение постоянного дохода в течение всего года.

3. Благодаря усиленному распространению сведений о Фонде и в результате организованных по всему миру кампаний, продажа поздравительных карточек Детского фонда увеличивается из года в год. Следующая таблица показывает объем продажи карточек, валовую выручку, расходы и чистую прибыль за истекшие три года:

Таблица 1

| | Число проданных карточек (в долл.) | Валовая выручка (в долл.) | Расходы (в долл.) | Чистая прибыль (в долл.) |
|---------|------------------------------------|---------------------------|-------------------|--------------------------|
| 1956 г. | 6 322 000 | 570 923 | 311 577 | 259 346 |
| 1957 г. | 7 597 000 | 761 240 | 424 275 | 336 965 |
| 1958 г. | 10 898 000 | 1 171 815 | 511 003 | 660 812 |

4. Как и в предыдущие годы, были приняты меры по расширению географического распределения продажи карточек. Нижеследующая таблица показывает процент продаж по странам, включая страны, где было больше всего продано карточек, а также другие страны и районы; показан также процент роста продаж в 1958 г. по сравнению с 1957 г.:

Таблица 2

| | 1956 г. | | 1957 г. | | 1958 г. | | Процентное увеличение в 1958 г. по сравнению с 1957 г. |
|--|--------------------------|-----------------------|--------------------------|-----------------------|--------------------------|-----------------------|--|
| | Число проданных карточек | Процент общей продажи | Число проданных карточек | Процент общей продажи | Число проданных карточек | Процент общей продажи | |
| Соединенные Штаты Америки . . . | 3 409 594 | 53,9 | 3 831 160 | 50,4 | 5 173 753 | 47,5 | 35,0 |
| Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . | 1 135 913 | 18,0 | 1 315 700 | 17,3 | 1 618 495 | 14,9 | 23,0 |
| Другие европейские страны | 1 055 792 | 16,7 | 1 426 778 | 18,8 | 2 316 565 | 21,2 | 62,4 |
| Канада | 288 320 | 4,6 | 420 230 | 5,5 | 792 446 | 7,3 | 88,6 |
| Африка и восточно-средиземноморский район | 25 586 | 0,4 | 50 413 | 0,7 | 108 243 | 1,0 | 114,7 |
| Азия | 241 853 | 3,8 | 281 016 | 3,7 | 448 907 | 4,1 | 59,7 |
| Австралия и Новая Зеландия | 64 970 | 1,0 | 103 920 | 1,4 | 230 790 | 2,1 | 122,1 |
| Мексика, Центральная и Южная Америка | 100 140 | 1,6 | 168 068 | 2,2 | 209 013 | 1,9 | 24,4 |
| Итого | 6 322 168 | 100,0 | 7 597 285 | 100,0 | 10 898 212 | 100,0 | 43,4 |

Актив и пассив

АКТИВ

5. *Денежная наличность в кассе и в банках.* Банковские вклады составляли на 31 января 1959 г. 155 480 долларов.

6. *Инвестиции.* На депозитных счетах в банках значилось 527 091 долл. из расчета 3 процента годовых.

7. *Счета дебиторов* составляли 315 466 долл., из которых 307 470 долл. было получено от продажи карточек и 7 996 долл. представляли собой другие различные статьи дохода Фонда (в основном возмещение сборов и налогов). К апрелю 1959 г. фактически было получено 158 757 долларов.

ПАССИВ

8. *Счета кредиторов* и другие непогашенные обязательства на сумму в 73 051 долл. подразделяются следующим образом:

- расходы по заморским кампаниям (54 060) долларов, по которым расчет между Фондом поздравительных карточек и Детским фондом Организации Объединенных Наций был произведен после 31 января 1959 г.;
- сборы и налоги (7 890 долларов);
- непогашенные обязательства в отношении административных расходов (5 606 долларов);
- суммы к уплате различным мелким кредиторам (5 495 долларов).

9. Превышение актива над пассивом составляло 924 986 долл. и состояло из оборотного капитала в сумме 264 174 долл., перенесенной с кампании 1957 г., и из чистой прибыли в 660 812 долл., которую дала очередная кампания. Из этого излишка в 924 986 долл., согласно постановлению Правления,¹ 400 000 долл. было перечислено в марте 1959 г. на счет общих средств Детского фонда Организации Объединенных Наций. Остаток в 524 986 долл. будет использован в качестве оборотного капитала для кампании в 1959 году.

Оборотный капитал и перечисления на счет общих средств Детского фонда Организации Объединенных Наций

10. Ежегодно определенная сумма, рекомендованная Директором-распорядителем и утвержденная Правлением фонда, перечисляется из чистой прибыли Фонда поздравительных карточек на счет общих средств Детского фонда Организации Объединенных Наций. Остаток, с одобрения Правления, временно сохраняется на счете Фонда поздравительных карточек в качестве оборотного капитала для финансирования работы в следующем году (см. пункт 9). Ниже приводится таблица, в которой показаны оборотный капитал в начале финансового года, чистая прибыль, перечисления на счет общих средств Детского фонда и оборотный капитал для следующих кампаний:

¹ E/ICEF/380, пункт 125.

Таблица 3

| Год | Оборотный капитал в начале финансового года (1) | Чистая прибыль (2) | Превышение актива над пассивом в конце финансового года (сумма цифр в столбцах 1 и 2) (3) | Перечислено на счет общих средств Детского фонда ^a (4) | Оборотный капитал на следующий год (5) |
|---------|---|--------------------|---|---|--|
| 1956 г. | 167 863 | 259 346 | 427 209 | 200 000 | 227 209 |
| 1957 г. | 227 209 | 336 965 | 564 174 | 300 000 | 264 174 |
| 1958 г. | 264 174 | 660 812 | 924 986 | 400 000 | 524 986 |
| 1959 г. | 524 986 | — | — | — | — |

^a Эти суммы показаны в отчетности Детского фонда Организации Объединенных Наций как «различные поступления» за следующий календарный год.

Приход и расход

ПРИХОД

11. *Продажа поздравительных карточек.* В течение кампании 1958 г. от продажи 10 898 212 карточек во всех странах было выручено 1 127 581 доллар. Наибольшее количество было продано в Соединенных Штатах (5 173 753 карточки) и в Соединенном Королевстве (1 618 495 карточек). Значительное увеличение продаж карточек наблюдалось также в других странах (см. пункт 4). Как и в предыдущие годы, в Канаде кампания велась Канадской ассоциацией содействия Организации Объединенных Наций, причем карточки в этой стране печатались с клише, предоставленных Фондом поздравительных карточек. К концу кампании было продано 792 446 карточек. Чистый доход от продажи карточек в Канаде составил 47 219 долл. (из которых 46 475 долл. было получено к 31 января 1959 г.). В число проданных в Канаде карточек включается 130 200 карточек, до-

ставленных непосредственно из Нью-Йорка. В других местах кампания проводилась под непосредственным руководством Фонда поздравительных карточек.

12. *Различные поступления.* Эти поступления в сумме 44 234 долл. состояли из:

а) прибыли от печатания имен на карточках (12 931 долл.); в Соединенных Штатах за дополнительную плату приблизительно на 630 000 карточек были напечатаны в 1958 г. имена, адреса и личные послания по заказам покупателей;

б) возвращенных и возмещенных сборов и налогов (17 676 долл.), большая часть которых относится к 1956/57 г.;

в) процентов по инвестициям (5 816 долл.);

г) дохода от налогообложения персонала (4 632 доллара);

е) прочих различных поступлений — реализация старых запасов (3 040 долл.) и разные возмещения (139 долл.).

РАСХОД

13. Расход за 1958 г. составил, как показано ниже, 511 003 долл.; ниже приводятся также сравнения с соответствующими статьями за 1956 и 1957 годы. В 1958 году всего было напечатано 11 453 200¹ карточек (7 997 800 в Соединенных Штатах, 2 214 150 в Соединенном Королевстве и 1 241 250 в Дании) по сравнению с 9 985 380¹ в

1957 году. Средняя себестоимость карточки была 4,99 цента в 1958 г. по сравнению с 5,91 цента в 1957 г. и 5,15 цента в 1956 г. (см. таблицу 4).

¹ Не считая карточек, напечатанных Канадской ассоциацией содействия Организации Объединенных Наций (662 246 карточек в 1958 г. по сравнению с 420 000 в 1957 г. и 280 000 в 1956 г.).

Таблица 4

| | Кампания 1958 г. (продано 10 235 966 карточек) ^a | | Кампания 1957 г. (продано 7 177 285 карточек) ^a | | Кампания 1956 г. (продано 6 042 168 карточек) ^a | |
|--|---|---|--|---|--|---|
| | Общая сумма расходов (в долл.) | Себестои- мость одной карточки (в центах) | Общая сумма расходов (в долл.) | Себестои- мость одной карточки (в центах) | Общая сумма расходов (в долл.) | Себестои- мость одной карточки (в центах) |
| Расходы по персоналу | 130 749 | 1,28 | 114 463 | 1,60 | 82 243 | 1,36 |
| Производственные расходы | 178 747 | 1,74 | 148 013 | 2,06 | 113 774 | 1,88 |
| Расходы по организации продажи и прочие расходы ^b | 201 507 | 1,97 | 161 799 | 2,25 | 115 560 | 1,91 |
| Итого | <u>511 003</u> | <u>4,99</u> | <u>424 275</u> | <u>5,91</u> | <u>311 577</u> | <u>5,15</u> |

^a Не считая карточек, напечатанных Канадской ассоциацией содействия Организации Объединенных Наций (662 246 карточек в 1958 г. по сравнению с 420 000 в 1957 г. и 280 000 в 1956 г.).
^b Включая расходы по фрахту, пересылке по почте, упаков-

ке, услугам по доставке, печатанию брошюр и т. д. (см. прилагаемую ведомость бюджетных ассигнований, принятых обязательств и свободных от обязательств остатков по ассигнованиям за год, закончившийся 31 января 1959 г., глава III).

Наличные запасы

14. Как видно из таблиц 1 и 2, в течение последних лет значительно увеличилась продажа карточек не только в Соединенных Штатах, но и во всем мире; более широкое распределение в большем числе стран, вызываемое расширением сети распределительных центров, требует увеличения производства карточек и поэтому должно вести к увеличению наличных запасов во всех странах, где продаются карточки. Наличные запасы на 31 января 1959 года составляли 6 050 084 карточки (по сравнению с наличными запасами на 31 января 1958 г. в 5 647 708 карточек), большая часть которых находилась в Европе и в Соединенных Штатах. Число карточек, пострадавших при пересылке, бракованных карточек и карточек, изданных для бесплатного распределения (образцов), составляло в общей сложности 54 858 штук (менее чем 0,5 процента всего оборота карточек за год); 760 000 карточек из старых запасов (карточки, не пользовавшиеся популярностью среди покупателей) были проданы по сниженным ценам (см. пункт 12). Вышеупомянутые наличные запасы на 31 января 1959 г., оцениваемые в 65 000 долл., показаны в подстрочном примечании к «Активу». Оценка основывается на стоимости производства без амортизации.

Ведомость бюджетных ассигнований, принятых обязательств и свободных от обязательств остатков по ассигнованиям

15. Комитет по административному бюджету на своей сессии в июне 1957 г. утвердил бюджетную смету Фонда поздравительных карточек на 1958 г. в сумме 467 850 долл. (брутто) и уполномочил Директора-

распорядителя израсходовать дополнительную сумму, составляющую 10 процентов от валового бюджета, для покрытия, в случае необходимости, непредвиденных расходов по производству и распределению поздравительных карточек.² Бюджетная смета на 1958 г. основывалась на предполагаемом производстве и продаже 10 млн. карточек, валовом доходе в 950 000 долларов и чистой прибыли в 500 000 долларов.³ Успех с продажей карточек (было продано 10,9 млн. штук) вызвал необходимость увеличить производство карточек до 11,5 миллионов; валовой доход повысился до 1 172 000 долларов, а чистая прибыль — до 661 000 долларов. Директор-распорядитель воспользовался своим правом утвердить десятипроцентное увеличение бюджета, доведя его общую сумму до 514 635 долларов. Принятые в течение финансового года обязательства равнялись 511 003 долл., а свободные от обязательств остатки по ассигнованиям — 3 632 долл. Этот излишек в 3 632 доллара, оставшийся от пересмотренных бюджетных ассигнований на 1958 год, был аннулирован.

16. Постоянный персонал Фонда поздравительных карточек состоит из 14 сотрудников, из которых 7 находятся в Нью-Йорке, а 7 — в Европе (Лондон, Париж). Во время сезона продажи карточек (с сентября по январь) был нанят дополнительный персонал. Возникла также необходимость нанять временный персонал на Филиппинах и в районе юго-западной части Тихого океана (Сидней).

Морис ПЕЙТ
Директор-распорядитель

4 мая 1959 года

² E/ICEF/L.1061, пункт 22.

³ E/ICEF/L.1057, пункты 5, 22 и 31.

Blank page



Page blanche

**ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ЯНВАРЯ 1959 ГОДА**

**ФОНД ПОЗДРАВИТЕЛЬНЫХ КАРТОЧЕК ДЕТСКОГО ФОНДА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Ведомость актива и пассива на 31 января 1959 года
(в долларовых эквивалентах)

| АКТИВ | | ПАССИВ | |
|---|-------------------|---|--------------------------|
| Денежная наличность в кассе и в банках | 155 480,47 | Счета кредиторов и другие непогашенные обязательства (включая обязательства по административным расходам в сумме 5 606,44 доллара) | 73 051,35 |
| Инвестиции | 527 091,12 | | |
| Счета дебиторов: | | | |
| Поступления от продажи карточек: | | Превышение актива над пассивом: | |
| от заграничных отделений | | Остаток на 1 февраля 1958 года | 564 174,43 |
| Детского фонда | 57 314,99 | <i>Минус:</i> Суммы, переведенные на счет Детского фонда | 300 000,00 |
| от Канадской ассоциации содействия Организации Объединенных Наций | 46 475,12 | | <u>264 174,43</u> |
| от других консигнаторов | 203 679,40 | <i>Плюс:</i> Превышение прихода над расходом за финансовый год, закончившийся 31 января 1959 года, согласно ведомости прихода и расхода | 660 811,98 |
| | <u>307 469,51</u> | | <u>924 986,41</u> |
| Прочие различные поступления | 7 996,66 | | |
| | <u>315 466,17</u> | | |
| | 998 037,76 | | <u><u>998 037,76</u></u> |

Примечание: Наличные ваучеры карточек, оцененные в 65 000 долл., в актив не включены

ПРАВИЛЬНОСТЬ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ:
Стэнли СРОКА, *контролер*

УТВЕРЖДЕНО:
Морис ШЕЙТ, *директор*

УДОСТОВЕРЕНИЕ О ПРОИЗВЕДЕННОЙ РЕВИЗИИ

Вышеприведенная ведомость актива и пассива была проверена в соответствии с нашими инструкциями. Нам были представлены все затребованные нами сведения и объяснения, и в результате произведенной ревизии мы удостоверимся, что указанная ведомость, по нашему мнению, правильна.

Марс БРЕЙЕ (*Норвегия*)
Хуно ГУТБЕРГЕС (*Колумбия*)
А. ХАНСЕН (*Нидерланды*)

**Ведомость прихода и расхода за финансовый год,
закончившийся 31 января 1959 года**

| | <i>(в долл.)</i> | <i>(в долл.)</i> |
|--|------------------|------------------|
| <i>Приход</i> | | |
| Продажа поздравительных карточек: | | |
| в Соединенных Штатах Америки | 641 466,95 | |
| вне Соединенных Штатов Америки | 500 759,56 | |
| | <hr/> | |
| | 1 142 226,51 | |
| <i>Минус:</i> Налоги и пошлины | 14 645,83 | 1 127 580,68 |
| | <hr/> | |
| Другие поступления: | | |
| Чистая выручка от печатания надписей по заказам | 12 930,70 | |
| Возмещение и освобождение от уплаты пошлин и налогов за предыдущие годы | 17 675,79 | |
| Проценты от инвестиций | 5 816,16 | |
| План налогообложения персонала | 4 631,86 | |
| Различные поступления | 3 179,70 | 44 234,21 |
| | <hr/> | |
| | | <hr/> |
| | | 1 171 814,89 |
| <i>Расход</i> | | |
| Расходы по персоналу | 130 749,21 | |
| Производственные расходы | 178 746,66 | |
| Расходы по организации продажи и прочие расходы | 201 507,04 | 511 002,91 |
| | <hr/> | |
| Превышение прихода над расходом | | <hr/> <hr/> |
| | | 660 811,98 |

ПРАВИЛЬНОСТЬ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ:
Стэнли СРОКА, *контролер*

УТВЕРЖДЕНО:
Морис ПЕЙТ, *директор*

УДОСТОВЕРЕНИЕ О ПРОИЗВЕДЕННОЙ РЕВИЗИИ

Вышеприведенная ведомость прихода и расхода была проверена в соответствии с нашими инструкциями. Нам были представлены все затребованные нами сведения и объяснения, и в результате произведенной ревизии мы удостоверяем, что указанная ведомость, по нашему мнению, правильна.

Ларс БРЕЙЕ (*Норвегия*)
Хулио ГУТЬЕРРЕС (*Колумбия*)
А. ХАНСЕН (*Нидерланды*)

**Ведомость бюджетных ассигнований, принятых обязательств
и свободных от обязательств остатков по ассигнованиям
за финансовый год, закончившийся 31 января 1959 года**

| | Бюджетные ассигнования (в долл.) | Принятые обязательства (в долл.) | Свободные от обязательств остатки по ассигнованиям (в долл.) |
|---|--|--|--|
| <i>Глава I. Расходы по персоналу</i> | | | |
| Оклады и заработная плата | 121 920,00 | 121 884,75 | 35,25 |
| Взносы в Пенсионный фонд персонала | 6 635,00 | 6 573,27 | 61,73 |
| Надбавки на детей | 1 000,00 | 954,28 | 45,72 |
| Взносы по медицинскому и социальному страхованию | 1 310,00 | 1 254,91 | 55,09 |
| Путевые расходы, связанные с отпусками на родину | 85,00 | 82,00 | 3,00 |
| | <u>130 950,00</u> | <u>130 749,21</u> | <u>200,79</u> |
| <i>Глава II. Производственные расходы</i> | | | |
| Коробки | 37 550,00 | 37 499,44 | 50,56 |
| Проверка брошюровки | 34 050,00 | 34 005,07 | 44,93 |
| Конверты | 33 400,00 | 33 333,64 | 66,36 |
| Бланки для заказов | 650,00 | 638,30 | 11,70 |
| Бумага | 33 250,00 | 33 212,31 | 37,69 |
| Печатание | 40 100,00 | 40 057,90 | 42,10 |
| | <u>179 000,00</u> | <u>178 746,66</u> | <u>253,34</u> |
| <i>Глава III. Расходы по организации продажи и прочие расходы</i> | | | |
| Печатание адресов | 17 800,00 | 17 773,76 | 26,24 |
| Печатание брошюр | 38 330,00 | 38 301,24 | 28,76 |
| Комиссионные расходы | 17 000,00 | 16 862,11 | 137,89 |
| Расходы по ревизии со стороны | 1 000,00 | 1 000,00 | — |
| Фрахт | 26 470,00 | 26 446,44 | 23,56 |
| Различные расходы | 2 200,00 | 2 128,37 | 71,63 |
| Кабинетное оборудование | 2 700,00 | 2 630,04 | 69,96 |
| Упаковка и рассылка по почте | 19 100,00 | 19 062,30 | 37,70 |
| Почтовые расходы | 45 350,00 | 45 311,69 | 38,31 |
| Реклама и организация продажи | 13 650,00 | 13 573,58 | 76,42 |
| Арендная плата за помещение | 8 550,00 | 8 524,13 | 25,87 |
| Кабинетские конторские принадлежности | 6 950,00 | 6 878,28 | 71,72 |
| Телефон и телеграммы | 1 050,00 | 1 003,31 | 46,69 |
| Путевые расходы по служебным командировкам | 2 050,00 | 2 011,79 | 38,21 |
| | <u>202 200,00</u> | <u>201 507,04</u> | <u>692,96</u> |
| ИТОГО | 512 150,00 | 511 002,91 | 1 147,09 |
| Непредвиденные расходы | 2 485,00 | — | 2 485,00 |
| ОБЩИЙ ИТОГ | 514 635,00 | 511 002,91 | 3 632,09 |

ПРАВИЛЬНОСТЬ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ:
Стэнли СРОКА, контролер

УТВЕРЖДЕНО:
Морис ПЕЙТ, директор

УДОСТОВЕРЕНИЕ О ПРОИЗВЕДЕННОЙ РЕВИЗИИ

Вышеприведенная ведомость бюджетных ассигнований, принятых обязательств и свободных от обязательств остатков по ассигнованиям была проверена в соответствии с нашими инструкциями. Нам были представлены все затребованные нами сведения и объяснения, и в результате произведенной ревизии мы удостоверяем, что указанная ведомость, по нашему мнению, правильна.

Ларс БРЕЙЕ (Норвегия)
Хулио ГУТЬЕРРЕС (Колумбия)
А. ХАНСЕН (Нидерланды)

Часть III

ДОКЛАД РЕВИЗИОННОЙ КОМИССИИ
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ

ДОКЛАД РЕВИЗИОННОЙ КОМИССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ
О РЕВИЗИИ ОТЧЕТНОСТИ ДЕТСКОГО ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1958 Г.

1. Директор-распорядитель Детского фонда Организации Объединенных Наций представил Ревизионной комиссии для засвидетельствования следующие ведомости совместно с относящимися к ним таблицами:

- I. Ведомость актива и пассива на 31 декабря 1958 г.;
- II. Ведомость прихода и расхода за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1958 г.;
- III. Ведомость бюджетных ассигнований, принятых обязательств, свободных от обязательств остатков по ассигнованиям — административных расходов и расходов по оперативному обслуживанию — за год, закончившийся 31 декабря 1958 года.

2. Ревизия отчетности была произведена так же, как и в предшествующие годы. Особое внимание было обращено на порядок снабжения. Отчетность, ведущаяся в главном управлении в Нью-Йорке и в Париже, была подвергнута рассмотрению, с тем чтобы:

- a) ознакомить Ревизионную комиссию с общим состоянием отчетности;
- b) позволить ей засвидетельствовать правильность финансовых ведомостей;
- c) представить доклад об операциях за год.

Комиссии были представлены копии докладов контролеров Детского фонда о проверке ими отчетности, ведущейся в других местах. Комиссия желает заявить, что она получила все сведения и объяснения, требовавшиеся в ходе проверки бухгалтерской отчетности и других документов Детского фонда за соответствующий период, и выражает свою признательность за сотрудничество и содействие со стороны должностных лиц Детского фонда и Фонда поздравительных карточек.

3. *Списанные суммы.* Сумма в 1 092 долл., о которой сообщалось, как о случае подлога в пункте 2 прошлого года доклада, была списана в 1958 г. ввиду того, что получение этой суммы обратно считалось сомнительным. Любая сумма, которая может быть возвращена впоследствии, проводится по счету «Различных поступлений».

4. *Страховой резервный фонд.* Остаток этого счета на 31 декабря 1957 г. составлял 182 963 доллара. В течение отчетного года было произведено пять выплат на общую сумму в 806 долл. и получено два платежа по задолженности в сумме 500 долл., в результате чего этот счет уменьшился на 306 долл. Неоплаченные претензии по отправлениям в конце 1958 г. не были ни компенсированы за счет страхового фонда, ни включены в качестве «Счетов дебиторов» в «Ведомости актива и пассива». В течение года эти претензии только регистрируются и по их урегулированию соответствующие суммы кредитуются по счету «Различных поступлений».

5. *Приход и расход.* Ниже сравнивается удельный вес административных расходов и расходов по оперативному обслуживанию в общей сумме расходов в 1958 г. с двумя предыдущими годами:

| | 1956 г. | 1957 г. | 1958 г. |
|--|---------------|---------|---------|
| | (в процентах) | | |
| Административные расходы . . . | 7,37 | 6,89 | 6,80 |
| Расходы по оперативному обслуживанию | 6,47 | 6,76 | 7,08 |

6. *Фонд поздравительных карточек.* Нижеследующие ведомости Фонда поздравительных карточек, представленные Директором-распорядителем, были рассмотрены и засвидетельствованы Комиссией:

- I. Ведомость актива и пассива на 31 января 1959 г.;
- II. Ведомость прихода и расхода за финансовый год, закончившийся 31 января 1959 г.;
- III. Ведомость бюджетных ассигнований, принятых обязательств и свободных от обязательств остатков по ассигнованиям за финансовый год, закончившийся 31 января 1959 года.

Поскольку рассмотрение этих ведомостей не вызвало никаких замечаний со стороны Ревизионной комиссии, никакого особого доклада по ним не представляется.

Май 1959 года

Ларс ВРЕЙЕ (Норвегия)
Хулио ГУТЬЕРРЕС (Колумбия)
А. ХАНСЕН (Нидерланды)

СКЛАДЫ ИЗДАНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

- АВСТРАЛИЯ**
H. A. Goddard, A.M.P. Bldg.,
50 Miller St., North Sydney; and
90 Queen St., Melbourne.
Melbourne University Press,
369/71 Lonsdale St., Melbourne C.1.
- АВСТРИЯ**
Garold & Co., Graben 31, Wien, 1.
B. Wüllerstorff,
Markus Sittikusstrasse 10, Salzburg.
- АРГЕНТИНА**
Editorial Sudamericana, S.A.,
Alina 500, Buenos Aires.
- БЕЛЬГИЯ**
Agence et Messageries de la Presse,
S.A., 14-22, rue du Persil, Bruxelles.
W. H. Smith & Son, 71-75, boulevard
Adolphe-Max, Bruxelles.
- БИРМА**
Curator, Govt. Book Depot, Rangoon.
- БОЛИВИЯ**
Libreria Selecciones, Casilla 972, La Paz.
- БРАЗИЛИЯ**
Livreria Agir, Rua Mexico 98-B,
Caixa Postal 3291, Rio de Janeiro.
- ВЕНЕСУЭЛА**
Libreria del Este, Av. Miranda,
No. 52, Edif. Galipán, Caracas.
- ВЬЕТНАМ**
Librairie-Papeterie Xuân Thu,
185, rue Tu-Do, B.P. 283, Saigon.
- ГАИТИ**
Librairie "A la Caravelle", Port-au-Prince.
- ГАНА**
University College Bookshop,
P.O. Box 4, Achimota, Accra.
- ГВАТЕМАЛА**
Sociedad Económica Financiera,
6a Av. 14-33, Guatemala City.
- ГЕРМАНИЯ**
R. Eisen Schmidt, Schwanthalerstrasse 59,
Frankfurt/Main.
Elwert & Meurer,
Hauptstrasse 101, Berlin-Schöneberg.
Alexander Horn,
Spiegelgasse 9, Wiesbaden.
W. E. Saarbach,
Gertrudenstrasse 30, Köln (1).
- ГОНДУРАС**
Libreria Panamericana, Tegucigalpa.
- ГОНКОНГ**
The Swindon Book Co.,
25 Nathan Road, Kowloon.
- ГРЕЦИЯ**
Kauffmann Bookshop,
28 Stadion Street, Athènes.
- ДАНИЯ**
Einer Munksgaerd, Ltd., Nørregade 6,
København, K.
- ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА**
Libreria Dominicana,
Mercedes 49, Ciudad Trujillo.
- ИЗРАИЛЬ**
Blumstein's Bookstores, Ltd.,
35 Allenby Road, Tel Aviv.
- ИНДИЯ**
Orient Longmans, Calcutta, Bombay,
Madras, New Delhi & Hyderabad.
Oxford Book & Stationery Co.,
New Delhi and Calcutta.
P. Varadachary & Co., Madras.
- ИНДОНЕЗИЯ**
Pembongunan, Ltd.,
Gunung Sahari 84, Djakarta.
- ИОРДАНИЯ**
Joseph I. Bahous & Co.,
Dar-ul-Kutub, Box 66, Amman.
- ИРАК**
Mackenzie's Bookshop, Baghdad.
- ИРАН**
"Guity", 482 Ferdowsi Avenue, Teheran.
- ИРЛАНДИЯ**
Stationery Office, Dublin.
- ИСЛАНДИЯ**
Bokaverziun Sigfusar Eymundssonar H. F.,
Austurstræti 18, Reykjavik.
- ИСПАНИЯ**
Libreria Bosch,
11 Ronda Universidad, Barcelona.
Libreria Mundi-Prensa,
Castello 37, Madrid.
- ИТАЛИЯ**
Libreria Commissionaria Sansoni,
Via Gina Capponi 26, Firenze, and
Lungotevere Arnaldo da Brescia, 15,
Roma.
- КАНАДА**
Ryerson Press,
299 Queen St. West, Toronto.
- КИТАЙ**
The World Book Co., Ltd., 99 Chung
King Road, 1st Section, Taipei, Taiwan.
The Commercial Press, Ltd.,
211 Nanon Rd., Shanghai.
- КОЛУМБИЯ**
Libreria América, Medellín.
Libreria Buchholz Galería, Bogotá.
Libreria Nacional, Ltda., Barranquilla.
- КОРЕЯ**
Eul-Yoo Publishing Co., Ltd.,
5, 2-KA, Chongno, Seoul.
- КОСТА-РИКА**
Imprenta y Libreria Trejos,
Apartado 1313, San José.
- КУБА**
La Casa Belga, O'Reilly 455, La Habana.
- ЛИБЕРИЯ**
J. Momolu Kamara, Monrovia.
- ЛИВАН**
Librairie Universelle, Beyrouth.
- ЛЮКСЕМБУРГ**
Librairie J. Schummer, Luxembourg.
- МЕКСИКА**
Editorial Hermes, S.A.,
Ignacio Mariscal 41, México, D.F.
- НИДЕРЛАНДЫ**
N. V. Martinus Nijhoff,
Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.
- НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ**
United Nations Association of
New Zealand, C.P.O. 1011, Wellington.
- НОРВЕГИЯ**
Johan Grundt Tanum Forlag,
Kr. Augustsgt. 7A, Oslo.
- ОБЪЕДИНЕННАЯ
АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА**
Librairie "La Renaissance d'Egypte",
9 Sh. Adiy Pasha, Cairo.
- ПАКИСТАН**
The Pakistan Co-operative Book Society,
Dacca, East Pakistan.
Publishers United, Ltd., Lahore.
Thomas & Thomas, Karachi, 3.
- ПАНАМА**
José Menéndez,
Plaza de Arango, Panamá.
- ПАРАГВАЙ**
Agencia de Librerías de Salvador Nizza,
Calle Pte. Franco No. 39-43, Asunción.
- ПЕРУ**
Libreria Internacional del Perú, S.A.,
Lima.
- ПОРТУГАЛИЯ**
Livreria Rodrigues,
186 Rua Aurea, Lisboa.
- САЛЬВАДОР**
Manuel Navas y Cia.,
1a. Avenida sur 37, San Salvador.
- СИНГАПУР**
The City Book Store, Ltd., Collyer Quay.
- СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО**
H. M. Stationery Office, P.O. Box 569,
London, S.E.1.
- СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ
АМЕРИКИ**
International Documents Service,
Columbia University Press,
2960 Broadway, New York 27, N. Y.
- СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИ-
СТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК**
Международная книга,
Смоленская площадь, Москва
- ТАИЛАНД**
Pramuan Mit, Ltd., 55 Chakrawat Road,
Wai Tuk, Bangkok.
- ТУРЦИЯ**
Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi,
Beyoglu, Istanbul.
- УРУГВАЙ**
Representación de Editoriales,
Prof. H. D'Elia, Plaza Cagancha 1342,
1° piso, Montevideo.
- ФИЛИППИНЫ**
Alemar's Book Store,
749 Rizal Avenue, Manila.
- ФИНЛЯНДИЯ**
Akateeminen Kirjakauppa,
2 Keskuskatu, Helsinki.
- ФРАНЦИЯ**
Editions A. Pédone,
13, rue Soufflot, Paris 7^e.
- ЦЕЙЛОН**
Loke House Bookshop,
Associated Newspapers of Ceylon, Ltd.,
P.O. Box 244, Colombo.
- ЧЕХОСЛОВАКИЯ**
Československý Spisovatel,
Národní Tiskárna 9, Praha 1.
- ЧИЛИ**
Editorial del Pacifico,
Ahumada 57, Santiago.
Libreria Ivens, Casilla 205, Santiago.
- ШВЕЙЦАРИЯ**
Librairie Payot, S.A., Lausanne, Genève.
Hans Raunhardt, Kirchgasse 17, Zürich 1.
- ШВЕЦИЯ**
S. E. Pritzze's Kungl. Høybokhandel A-B,
Fredsgatan 2, Stockholm.
- ЭКВАДОР**
Libreria Científica, Guayaquil and Quito.
- ЭФИОПИЯ**
International Press Agency,
P.O. Box 120, Addis Ababa.
- ЮГОСЛАВИЯ**
Cankarjeva Založba, Ljubljana, Slovena.
Drzavno Preduzece, Jugoslovensko Knjiga,
Terazijska 27/11, Beograd.
Prosveta, 5, Trg. Bratstva i Jedinstva,
Zagreb.
- ЮЖНО-АФРИКАНСКИЙ СОЮЗ**
Van Schaik's Bookstore (Pty.), Ltd.,
Box 724, Pretoria.
- ЯПОНИЯ**
Maruzen Company, Ltd., 6 Tori-Nishome,
Nihonbashi, Tokyo. 59 R1

Заказы и запросы, в странах где агентства еще не были установлены, следует направлять по адресу:
Sales & Circulation Sect., United Nations, N. Y., U.S.A.; или Sales Sect., United Nations, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.

UNICEF Financial Report and Accounts

General Assembly, 14th Session, Supp. 6A
S 59.16429 Aug. 1959 375

Printed in the U.S.A.
Price: \$U.S. 0.40; 3/6 stg.; Sw. fr. 2.00 (or equivalent in other currencies)

Digitized by UNOG Library